



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

G 68 G

S. 559

# Government Gazette Staatskoerant

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprys  
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **70c** Plaaslik  
Other countries **R1,00** Buitelands  
Post free • Posvry

Vol. 307

PRETORIA, 4 JANUARY 1991  
JANUARIE

No. 12929

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1 4 January 1991

#### STATE TENDER BOARD

In terms of the provisions of section 3 of the State Tender Board Act, 1968 (Act No. 86 of 1968), the Minister of Finance has appointed Mr A. de Beer as a member of the State Tender Board for a further period of three years, with effect from 1 August 1990, to represent the South African Chamber of Business.

No. 3 4 January 1991

#### STATE TENDER BOARD

In terms of the provisions of Section 3 of the State Tender Board Act, 1968 (Act No. 86 of 1968), the Minister of Finance has appointed Mr C. H. Martin as a member of the State Tender Board for a further period of three years, with effect from 1 January 1991, to represent the Building Industries Federation South Africa.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1 4 Januarie 1991

#### STAATSTENDERRAAD

Kragtens die bepalings van artikel 3 van die Wet op die Staatstenderraad, 1968 (Wet No. 86 van 1968), het die Minister van Finansies mnr. A. de Beer vir 'n verdere termyn van drie jaar, met ingang van 1 Augustus 1990, as lid van die Staatstenderraad aangestel om die Suid-Afrikaanse Besigheidskamer te verteenwoordig.

No. 3 4 Januarie 1991

#### STAATSTENDERRAAD

Kragtens die bepalings van artikel 3 van die Wet op die Staatstenderraad, 1968 (Wet No. 86 van 1968), het die Minister van Finansies mnr. C. H. Martin vir 'n verdere termyn van drie jaar, met ingang van 1 Januarie 1991, as lid van die Staatstenderraad aangestel om die Bou-industrieë Federasie Suid-Afrika te verteenwoordig.

# DEPARTMENT OF DEVELOPMENT AID • DEPARTEMENT VAN ONTWIKKELINGSHULP

No. 2

4 January/Januarie 1991

## SOUTH AFRICAN DEVELOPMENT TRUST SUID-AFRIKAANSE ONTWIKKELINGSTRUST

REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1990  
INKOMSTE-EN-UITGAWEREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1990

| <i>Expenditure/Uitgawes</i> |                                                                                                                                          |             |             | <i>Income/Inkomste</i> |                                                                                                                                         |            |            |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1988/89                     |                                                                                                                                          |             | 1989/90     | 1988/89                |                                                                                                                                         |            | 1989/90    |
| R                           |                                                                                                                                          | R           | R           | R                      |                                                                                                                                         | R          | R          |
| 69 712 056                  | Purchase of land for settlement of Blacks/<br>Aankoop van grond vir vestiging van Swartes                                                | —           | 47 277 382  |                        | Purchase of land for settlement of Blacks/<br>Aankoop van grond vir vestiging van Swartes:                                              |            |            |
| 11 945 541                  | Purchase of properties in independent former self-governing, areas/Uitkoop van eiendomme in onafhanklike, voorheen selfregerende gebiede | —           | 24 176 946  | 50 403 000             | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | 60 320 000 | —          |
|                             |                                                                                                                                          |             |             | 311 963                | Interest received/Rente ontvang.....                                                                                                    | 361 289    | —          |
|                             |                                                                                                                                          |             |             | 10 161 821             | Rent and sale of properties/Huur en verkoop van eiendom                                                                                 | 9 517 947  | 70 199 236 |
| 18 344 559                  | Settlement/Vestiging.....                                                                                                                | —           | 9 593 970   |                        |                                                                                                                                         |            |            |
| 6 218 734                   | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies                                                                                              | —           | 6 526 932   |                        | Purchase of properties in independent, former selfgoverning areas/Uitkoop van eiendomme in onafhanklike voorheen selfregerende gebiede: |            |            |
| 30 375 021                  | Development in independent, former self-governing, areas/Ontwikkeling in onafhanklike, voorheen selfregerende, gebiede                   | —           | 22 089 711  | 20 000 000             | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | —          | 1 000 000  |
| 11 582 366                  | Project aid/Projekthulp.....                                                                                                             | —           | 4 508 285   |                        | Settlement/Vestiging:                                                                                                                   |            |            |
| 8 440 927                   | Development of areas for Blacks/Ontwikkeling van gebiede vir Swartes/Land planning and conservation/Bodembepanning en-bewaring           | 9 536 815   | —           | 25 000 000             | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | 16 444 000 | —          |
|                             |                                                                                                                                          |             |             | 129 044                | Income/Inkomste.....                                                                                                                    | 1 598 630  | —          |
|                             |                                                                                                                                          |             |             | 358 708                | Interest received/Rente ontvang.....                                                                                                    | 415 426    | 18 458 056 |
| 151 605 365                 | Settlement of population/Bevolkingsvestiging                                                                                             | 139 257 959 | —           |                        | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies:                                                                                            |            |            |
| 64 170 975                  | Creation of employment and generation of income/Werkverskaffing en inkomste-skepping                                                     | 67 308 035  | —           | 1 247 000              | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | 1 300 000  | —          |
| 18 780 233                  | Human development/Mensontwikkeling....                                                                                                   | 18 392 569  | —           | 2 552 464              | Income/Inkomste.....                                                                                                                    | 3 165 776  | 4 465 776  |
| 80 372 067                  | Social services/Sosiale dienste.....                                                                                                     | 95 036 096  | —           |                        | Development in independent, former self-governing areas/Ontwikkeling in onafhanklike, voorheen selfregerende gebiede:                   |            |            |
| 18 278 613                  | Government planning and administration/Owerheidsbeplanning en administrasie                                                              | 24 783 978  | —           |                        |                                                                                                                                         |            |            |
| 42 366 928                  | Physical infrastructure/Fisiese infrastruktuur                                                                                           | 45 027 875  | —           | 35 775 000             | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | 27 271 000 | —          |
| 67 603                      | Thefts and losses/Diefstal en verliese.....                                                                                              | 91 733      | 399 435 060 | —                      | Income/Inkomste.....                                                                                                                    | 571 691    | 27 842 691 |



| <b>Expenditure/Uitgawes</b> |                                                                                                                                          |                     |             |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|
| 1988/89                     |                                                                                                                                          |                     | 1989/90     |
| R                           |                                                                                                                                          | R                   | R           |
|                             | Excess of revenue over expenditure/Bedrag van inkomste bo uitgawe:                                                                       |                     |             |
|                             | Purchase of land for settlement of Blacks/Aankoop van grond vir vestiging van Swartes                                                    | 22 921 854          | —           |
| 7 143 193                   | Settlement/Vestiging .....                                                                                                               | 8 864 086           | —           |
| 5 399 979                   | Development in independent, former self-governing areas/Ontwikkeling in onafhanklike voorheen selfregerende, gebiede                     | 5 752 980           | —           |
| 626 634                     | Project aid/Projekthulp.....                                                                                                             | —                   | —           |
| 8 054 459                   | Purchase of properties in independent, former self-governing, areas/Uitkoop van eiendomme in onafhanklike voorheen selfregerende gebiede | —                   | —           |
| 64 716 024                  | Development of areas for Blacks/Ontwikkeling van gebiede vir Swartes.....                                                                | 152 108 146         | 189 647 066 |
| <b>R618 201 277</b>         |                                                                                                                                          | <b>R703 255 352</b> |             |

Pretoria.

| <i>Income/Inkomste</i> |                                                                                                                                         |             |                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| 1988/89                |                                                                                                                                         | 1989/90     |                     |
| R                      |                                                                                                                                         | R           | R                   |
|                        | Project aid/Projekthulp:                                                                                                                |             |                     |
| 12 209 000             | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | —           | 3 662 000           |
|                        | Development of areas for Blacks/Ontwikkeling van gebiede vir Swartes:                                                                   |             |                     |
| 408 820 000            | Grant from Vote 7/Toekenning uit Begrotingspos 7                                                                                        | 511 522 000 | —                   |
| 39 978 735             | Revenue from own sources/Inkomste uit eie bronne                                                                                        | 39 991 206  | 551 543 206         |
|                        | Excess of expenditure over revenue/Bedrag van uitgawe bo inkomste:                                                                      |             |                     |
| 8 835 272              | Purchase of land for settlement of Blacks/Aankoop van grond vir vestiging van Swartes                                                   | —           | —                   |
| —                      | Purchase of properties in independent, former self-governing areas/Uitkoop van eiendomme in onafhanklike voorgeen selfregerende gebiede | 23 176 946  | —                   |
| 2 419 270              | Bus transport subsidies/Busvervoersubsidies                                                                                             | 2 061 156   | —                   |
| —                      | Project aid/Projekthulp.....                                                                                                            | 846 285     | 26 084 387          |
| <b>R618 201 277</b>    |                                                                                                                                         |             | <b>R703 255 352</b> |

**L. K. VAN GASS,**

*Director-General: Development Aid,  
Direkteur-generaal: Ontwikkelingshulp,*

*Accounting Officer.  
Rekenpligtige Beampte.*



## DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 7 4 January 1991

### ALIENS ACT, 1937

#### CHANGE OF SURNAME.—HILL TO HILL-SMITH

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1977), to authorise Marjorie Leslie Hill, residing at 16 Chester Road, Parkwood, Johannesburg, to assume the surname of **Hill-Smith**.

No. 8 4 January 1991

### ALLIENS ACT, 1937

#### CHANGE OF SURNAME.—CHAIMOWITZ TO EAST

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Stephen David Chaimowitz, residing at 202 High Place, Quarry Hill Road, Kloofnek, to assume the surname of **East**.

No. 9 4 January 1991

### ALIENS ACT, 1937

#### CHANGE OF SURNAME.—MTSHALI TO VILAKAZI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Abel Mandlenkosi Mtshali, residing at c/o Brenthurst Clinic, Federation Road, Park Town, to assume the surname of **Vilakazi**.

No. 10 4 January 1991

### ALIENS ACT, 1937

#### CHANGE OF SURNAME.—ACHILLEA TO CHARALAMBOUS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Christos Achillea and his wife Panayiota, residing at 5 Jan Meyer Street, South Crest, Alberton, to assume the surname of **Charalambous**.

No. 14 4 January 1991

### ALIENS ACT, 1937

#### CHANGE OF SURNAME.—SWETS TO SWEITZ

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jacobus Swets, residing at 7 Hartebees Street, Durbanville, to assume the surname of **Sweitz**.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 7 4 Januarie 1991

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### VANSVERANDERING.—HILL IN HILL-SMITH

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Marjorie Leslie Hill, woonagtig te Chesterweg 16, Parkwood, Johannesburg, te magtig om die van **Hill-Smith** aan te neem.

No. 8 4 Januarie 1991

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### VANSVERANDERING.—CHAIMOWITZ IN EAST

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Stephen David Chaimowitz, woonagtig te High Place 202, Quarry Hill Weg, Kloofnek, te magtig om die van **East** aan te neem.

No. 9 4 Januarie 1991

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### VANSVERANDERING.—MTSHALI IN VILAKAZI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Abel Mandlenkosi Mtshali, woonagtig te p/a Brenthurst Kliniek, Federationweg, Park Town, te magtig om die van **Vilakazi** aan te neem.

No. 10 4 Januarie 1991

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### VANSVERANDERING.—ACHILLEA IN CHARALAMBOUS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Christos Achillea en eggenote Panayiota, woonagtig te Jan Meyerstraat 5, South Crest, Alberton, te magtig om die van **Charalambous** aan te neem.

No. 14 4 Januarie 1991

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

#### VANSVERANDERING.—SWETS IN SWEITZ

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jacobus Swets, woonagtig te Hartebeesstraat 7, Durbanville, te magtig om die van **Sweitz** aan te neem.

**DEPARTMENT OF JUSTICE****No. 4****4 January 1991****ESTABLISHMENT OF A SMALL CLAIMS COURT  
FOR THE AREA OF DE AAR**

I, Daniel Pieter Antonie Schutte, Deputy Minister of Justice, acting on behalf of and on assignment by the Minister of Justice—

(a) hereby establish under section 2 of the Small Claims Courts Act, 1984 (Act No. 61 of 1984), for the area of the District of De Aar, a court for the adjudication of claims in terms of the said Act;

(b) hereby determine under the said section De Aar as the seat of the said court; and

(c) hereby determine under the said section De Aar as a place in that area for the holding of sessions of the said court.

**D. P. A. SCHUTTE,**  
Deputy Minister of Justice.

**DEPARTMENT OF MANPOWER****No. 5****4 January 1991****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF  
A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Escom Cape Western Undertaking Salaried Staff Association with effect from 12 December 1990.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.

**No. 6****4 January 1991****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF  
A TRADE UNION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Hotel and Restaurant Workers Union, with effect from 19 December 1990.

**D. W. JAMES,**  
Industrial Registrar.

**DEPARTMENT OF NATIONAL  
EDUCATION****No. 16****4 January 1991****BUREAU OF HERALDRY****APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC  
REPRESENTATIONS, NAMES AND A SPECIAL  
NAME, AND OBJECTIONS THERETO****SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962  
(ACT No. 18 OF 1962)**

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations, names and special name. Anyone

**DEPARTEMENT VAN JUSTISIE****No. 4****4 Januarie 1991****INSTELLING VAN 'N HOF VIR KLEIN EISE VIR DIE  
GEBIED DE AAR**

Ek, Daniel Pieter Antonie Schutte, Adjunk-minister van Justisie, handelende namens en in opdrag van die Minister van Justisie—

(a) stel hierby kragtens artikel 2 van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984 (Wet No. 61 van 1984), 'n hof vir die beregting van eise ingevolge genoemde Wet vir die gebied van die distrik De Aar in;

(b) bepaal hierby kragtens genoemde artikel De Aar as die setel van genoemde hof; en

(c) bepaal hierby kragtens genoemde artikel De Aar as 'n plek in daardie gebied vir die hou van sittings van genoemde hof.

**D. P. A. SCHUTTE,**  
Adjunk-minister van Justisie.

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****No. 5****4 Januarie 1991****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN  
'N VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Escom Cape Western Undertaking Salaried Staff Association met ingang van 12 Desember 1990 ingetrek het.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrator.

**No. 6****1 Januarie 1991****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N  
VAKVERENIGING**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Hotel and Restaurant Workers Union, met ingang van 19 Desember 1990 ingetrek het.

**D. W. JAMES,**  
Nywerheidsregistrator.

**DEPARTEMENT VAN NASIONALE  
OPVOEDING****No. 16****4 Januarie 1991****BURO VIR HERALDIEK****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE  
VOORSTELLINGS, NAME EN 'N SPESIALE NAAM,  
EN BESWARE DAARTEEN****ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962  
(WET No. 18 VAN 1962)**

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings, name en spesiale naam.



wishing to object to the registration of these heraldic representations, names or special name on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

**1. Ladysmith Secondary School (H4/3/1/3333)**

*Arms:* Argent, on a pile inverted Sable, an aloe in bloom issuant from a trimount issuant, Argent, the peak of the pile partially surmounting a sun with straight rays Gules, charged with a fillet annulet Argent.

*Motto:* BETTER THYSELF

**2. Beauty Without Cruelty International (H4/3/1/3350)**

*Badges:* (1) A coney's head couped within, the ears surmounting an annulet, all in umbra.

(2) A coney couchant within an oval bordure fesswise, all in umbra.

*Name:* Beauty Without Cruelty International

*Special name:* Beauty Without Cruelty

**3. Jewellery Council of South Africa (H4/3/1/3383)**

*Badge:* An annulet Or, fracted at the top, ensigned of a mascle Sable.

**4. Ruiterpadvereniging van Transvaal (H4/3/1/3398)**

*Arms:* Per chevron embowed, Vert and Sable, a chevron embowed throughout between in chief two nag's heads couped respectant, Argent, and in base an arum lily Or, seeded Vert.

**5. Southern African Institute for Business Accountants (H4/3/1/3402)**

*Arms:* Per fess, nowy inverted, Sable and Vert, at fess point a bezant, in chief two quill pens erect addorsed Argent, in base a pale cotticed Or surmounted by a demi ship's wheel voided Argent.

*Crest:* A demi-cogwheel voided Vert ensigned of an academic mortar-board Sable, the tassel Or.

*Wreath and mantling:* Vert and Or.

**6. Rehoboth High School (H4/3/1/3406)**

*Arms:* Per fess indented abaissé, Or and Azure, an aloe counterchanged Vert and Or, flowers Gules.

*Motto:* VOLHARDING BRING SUKSES

**7. KaNgwane College of Nursing (H4/3/1/3415)**

*Arms:* Quarterly Argent and Azure, a cross bottony, the foot splayed, counterchanged.

Enigien wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings, name of spesiale naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is, doen.

**1. Ladysmith Secondary School (H4/3/1/3333)**

*Wapen:* In silwer, 'n swart punt belaa met 'n blommende aalwyn op 'n uitkomende drieberg, albei silwer, die piek van die punt gedeeltelik oor 'n rooi son met reguit strale heen, belaa met 'n silwer streepring.

*Wapenspreuk:* BETTER THYSELF

**2. Beauty Without Cruelty International (H4/3/1/3350)**

*Kentekens:* (1) 'n Afgesnede haaskop binne-in 'n ring, die ore oor die ring heen, alles in omtreklyn.

(2) 'n Liggende haas binne-in 'n ovaal soom, dwarsbalksgewys, alles in omtreklyn.

*Naam:* Beauty Without Cruelty International

*Spesiale naam:* Skoonheid Sonder Wreedheid

**3. Jewellery Council of South Africa (H4/3/1/3383)**

*Kenteken:* 'n Goue ring, aan die bokant gebroke, oortop met 'n swart malie.

**4. Ruiterpadvereniging van Transvaal (H4/3/1/3398)**

*Wapen:* Ingeboë kepersgewys deursnede, groen en swart, 'n deurlopende ingeboë keper vergesel in die skildhoof van twee toegewende afgesnede perdekoppe, alles silwer, en in die skildvoet van 'n goue aronskelk, groen gesaad.

**5. Suider-Afrikaanse Instituut vir Bedryfsrekenmeesters (H4/3/1/3402)**

*Wapen:* Deursnede en omgekeerd geknobbeld, swart en groen, in die middelpunt 'n besant, in die skildhoof twee regopgeplaaste afgewende silwer veerpenne, in die skildvoet 'n goue geribde paal, daaroorheen 'n halwe geledigde silwer skeepswiel.

*Helmteken:* 'n Halwe geledigde groen tandrat getap met 'n swart akademiese hoed met 'n goue tossel.

*Wring en dekklede:* Groen en goud.

**6. Hoërskool Rehoboth (H4/3/1/3406)**

*Wapen:* Verlaagd uitgetand deursnede, goud en blou, 'n aalwyn van die een in die ander, groen en goud, rooi gebloom.

*Wapenspreuk:* VOLHARDING BRING SUKSES

**7. KaNgwane College of Nursing (H4/3/1/3415)**

*Wapen:* Gevierendeel, silwer en blou, 'n klawerkruis met gesplete voet van die een in die ander.



*Crest:* A double-handled antique lamp Azure, enflamed Gules, charged with a cross potent Argent, perched upon the handles two swallows respectant, proper.

*Wreath and mantling:* Azure and Argent.

*Motto:* LIGHT BREEDS WISDOM

#### 8. Association of Officers of the Republic of South Africa (H4/3/1/3429)

*Arms:* Argent, two double-warded keys in saltire Sable, the shanks surmounted of a protea flower proper; the whole within a bordure embattled Azure.

*Crest:* A dexter arm vambraced Argent, holding a protea flower erect, slipped and leaved, proper.

*Wreath and mantling:* Azure and Argent.

*Motto:* PRO DUCIBUS

#### 9. Wongaletu Town Committee (H4/3/2/491)

*Arms:* Per pale Gules and Sable, in base in closet wavy ensigned with a steam locomotive in frontal aspect, Argent.

*Crest:* A mural crown Gules, masoned Argent, with a mount issuant Sable, thereupon two quill pens Gules with nibs in an ink-well Sable between two ram's horns Argent.

*Mantling:* Gules and Argent.

*Motto:* DEO DANTE

#### 10. Department of Agriculture (H4/3/3/78)

*Arms:* Per fess enarched Vert and Or, in base a cross, the upper limb splayed, the others fir-twigged, Vert, in chief five bezants.

*Crest:* A lion passant gardant Or, armed and langued Gules, supporting with its dexter forepaw the cross from the shield, ensigned of a plate.

*Wreath and mantling:* Vert and Or

*Motto:* AGRICULTURA

#### 11. Keith Neville Green (H4/3/4/399)

*Arms:* Vert, a chevron engrailed Or between in chief two stags trippant and in base a dexter hand couped holding a dagger erect, distilling two drops, Argent, hilted Or.

*Crest:* A demi-stag erased Vert, gorged with a circlet, attired and unguled Or.

*Wreath and mantling:* Vert and Or

*Motto:* BOLDE ASSE VERTUE

*Helmteken:* 'n Blou antieke lamp met twee handvatsels, rooi gevlam, belaaï met 'n silwer krukkruis, twee toegewende swaeltjies van natuurlike kleur sittend op die handvatsels.

*Wrong en dekklede:* Blou en silwer

*Wapenspreuk:* LIGHT BREEDS WISDOM

#### 8. Vereniging van Offisiere van die Republiek van Suid-Afrika (H4/3/1/3429)

*Wapen:* In silwer, twee swart skuinsgekruste dubbelgebaarde sleutels, oor die skagte heen 'n proteablom van natuurlike kleur; die geheel binne-in 'n blou gekanteelde skildsoom.

*Helmteken:* 'n Silwer geharnaste regterarm wat 'n regopgeplaaste gestingelde en geblaarde proteablom van natuurlike kleur vashou.

*Wrong en dekklede:* Blou en silwer

*Wapenspreuk:* PRO DUCIBUS

#### 9. Wongaletu-dorpskomitee (H4/3/2/491)

*Wapen:* Gedeel van rooi en swart, in die skildvoet 'n golwende versmalde dwarsbalk oortop met 'n stoomlokomotief in vooraansig, alles in silwer.

*Helmteken:* 'n Rooi muurkroon, silwer gemessel, met 'n uitkomende rysende swart grond, daarop twee rooi veerpenne met punte in 'n swart inpot wat tussen twee silwer ramshorings staan.

*Dekklede:* Rooi en silwer.

*Wapenspreuk:* DEO DANTE

#### 10. Departement van Landbou (H4/3/3/78)

*Wapen:* Verhoogd gewelfd deursnede, groen en goud, in die skildvoet 'n groen kruis, die boonste arm gesplete, die ander dennetwygvorming, vergesel in die skildhoof van vyf besante.

*Helmteken:* 'n Goue gaande aansienende leeu, rooi genaël en getong, wat die kruis uit die skild, getop met 'n silwer skyf, met sy regtervoorpoet ondersteun.

*Wrong en dekklede:* Groen en goud

*Wapenspreuk:* AGRICULTURA

#### 11. Keith Neville Green (H4/3/4/399)

*Wapen:* In groen, 'n goue uitgeskulpte keper vergesel in die skildhoof van twee gaande herte en in die skildvoet van 'n afgesnede regterhand wat 'n regopgeplaaste dolk met twee druppels, alle silwer, goud geves, vashou.

*Helmteken:* 'n Groen halwe afgerukte hert, gehals met 'n ring, gehoring en gehoef, alles van goud.

*Wrong en dekklede:* Groen en goud

*Wapenspreuk:* BOLDE ASSE VERTUE

**12. Anthony Donald Lancelot Mason (H4/3/4/400)**

*Arms:* Per fess dancetty fir tree topped enhanced, Vert and Or, in base a double-headed demi-lion issuant Gules, holding in its dexter forepaw a pine cone, slipped and leaved, Vert.

*Crest:* A demi-lion issuant Gules, armed, holding in its dexter forepaw a chalice, Or, ensigned of a crosslet pattee Vert.

*Wreath and mantling:* Gules and Or

*Motto:* SOLUS STA, CUNCTI CRESCITE

**13. Michiel Christoffel Durand (H4/3/4/403)**

*Arms:* Azure, a fillet cross surmounted by a wheel with eight spokes, Argent.

*Crest:* Two fleams addorsed Azure.

*Wreath and mantling:* Azure and Argent.

*Motto:* LUCTATIO IPSA VICTORIA EST.

**14. Miles Alexander English (H4/3/4/405)**

*Arms:* Argent, on a chevron Gules, between in chief two lions passant Sable and in base a tower Vert charged with a rose Argent, seeded and barbed Or, three lozenges Or.

*Crest:* Three roses Gules, barbed Vert, the heart Or, seeded Sable, the slips conjoined and leaved, Vert, in front of five lozenges conjoined in fess Or.

*Wreath and mantling:* Gules and Argent

*Motto:* VIRTUS SEMPER VIRIDIS

**15. Douglas Paul Leibbrandt (H4/3/4/411)**

*Arms:* Gules, two lions combatant, the dexter one double-queued, Or, armed and langued Azure, supporting between them a flaming sword proper.

*Crest:* A lion rampant gardant Gules, winged and haloed Or, armed and langued Azure.

*Wreath and mantling:* Gules and Or

*Motto:* INGENUITAS

**16. Southern African Vexillological Association (H4/3/1/3421)**

*Name:* Southern African Vexillological Association

**12. Anthony Donald Lancelot Mason (H4/3/4/400)**

*Wapen:* Verhoogd dennetopvormig hoekig deursnede, groen en goud, in die skildvoet 'n rooi uitkomende halwe leeu met twee koppe wat 'n groen gestingelde en geblaarde dennebol in sy regtervoerpoot vashou.

*Helmteken:* 'n Rooi uitkomende halwe leeuw, genaël, wat 'n kelk, alles goud, getop met 'n groen breedarmige kruisie, in sy regtervoerpoot vashou.

*Wronk en dekklede:* Rooi en goud

*Wapenspreuk:* SOLUS STA, CUNCTI CRESCITE

**13. Michiel Christoffel Durand (H4/3/4/403)**

*Wapen:* In blou, 'n streepkruis, daaroorheen 'n wiel met agt speke, alles silwer.

*Helmteken:* Twee blou afgewende vlyme.

*Wronk en dekklede:* Blou en silwer

*Wapenspreuk:* LUCTATIO IPSA VICTORIA EST

**14. Miles Alexander English (H4/3/4/405)**

*Wapen:* In silwer, 'n rooi keper belaaï met drie goue ruite, in die skildhoof vergesel van twee swart gaande leeus en in die skildvoet van 'n groen toring belaaï met 'n silwer roos, goud geknop en gepunt.

*Helmteken:* Drie rooi rose, groen gepunt, goud geknop, swart gesaad, die groen geblaarde aanstotende stingels voor vyf goue ruite, dwarsbalksgewys aanstotend.

*Wronk en dekklede:* Rooi en silwer

*Wapenspreuk:* VIRTUS SEMPER VIRIDIS

**15. Douglas Paul Leibbrandt (H4/3/4/411)**

*Wapen:* In rooi, twee toegewende gekroonde klimmende leeus, die een regs met 'n dubbele stert, blou genaël en getong, wat 'n regopgeplaaste vlamme swaard van natuurlike kleur tussen hulle vashou.

*Helmteken:* 'n Rooi aansienende klimmende leeu, blou genaël en getong, met 'n goue stralekrans en vleuels.

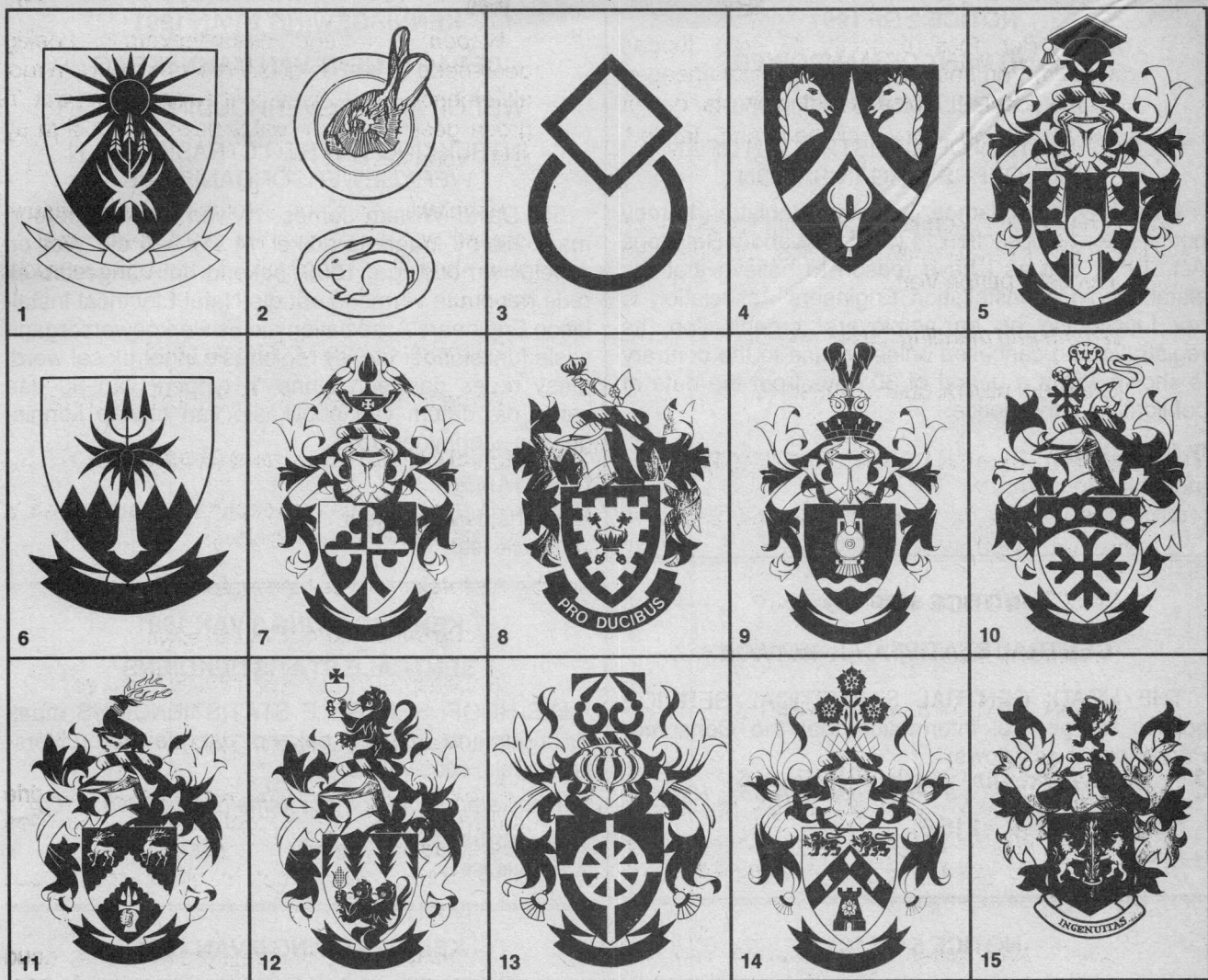
*Wronk en dekklede:* Rooi en goud

*Wapenspreuk:* INGENUITAS

**16. Southern African Vexillological Association (H4/3/1/3421)**

*Naam:* Southern African Vexillological Association





## GENERAL NOTICES

### NOTICE 1 OF 1991

#### DEPARTMENT OF MANPOWER

#### LABOUR RELATIONS ACT, 1956 CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Forging Association of Southern Africa is not functioning as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. W. JAMES,  
Industrial Registrar.

(4 January 1991)

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 1 VAN 1991

#### DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

#### WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956 INTREKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERS-ORGANISASIE

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Forging Association of Southern Africa nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. W. JAMES,  
Nywerheidsregistrator.

(4 Januarie 1991)

**NOTICE 2 OF 1991****DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, David William James, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Natal Electrical Installation Engineers Association is not functioning as an employers' organisation, its registration be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**D. W. JAMES,**

Industrial Registrar.

(4 January 1991)

**NOTICE 3 OF 1991****CENTRAL STATISTICAL SERVICE**

THE HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

*Consumer Price Index, all items (Base 1985 = 100)***November 1990 = 215,6.**

(4 January 1991)

**NOTICE 5 OF 1991****DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS**

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

**DISSOLUTION OF THE PACALTS DORP LAND DIVISION COMMITTEE. — GEORGE**

It is hereby notified that the Minister of Public Works and Land Affairs has decided, in terms of section 3 (b) of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), to dissolve, from the date of publication of this notice, the Pacaltsdorp Land Division Committee: George which was established in terms of section 3 (a) of the said Act and which has completed its activities.

(4 January 1991)

**NOTICE 6 OF 1991****DEPARTMENT OF TRANSPORT**

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

**KENNISGEWING 2 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, David William James, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Natal Electrical Installation Engineers Association nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

**D. W. JAMES,**

Nywerheidsregistrator.

(4 Januarie 1991)

**KENNISGEWING 3 VAN 1991****SENTRALE STATISTIEKDIENS**

DIE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

*Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1985 = 100)***November 1990 = 215,6.**

(4 Januarie 1991)

**KENNISGEWING 5 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE**

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

**ONTBINDING VAN DIE PACALTS DORP-GRONDVERDELINGSKOMITEE. — GEORGE**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Openbare Werke en Grondsake kragtens artikel 3 (b) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), besluit het om die Pacaltsdorp-Grondverdelingskomitee: George, ingestel kragtens artikel 3 (a) van voormelde Wet, en wat sy werksaamhede afgehandel het, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing te ontbind.

(4 Januarie 1991)

**KENNISGEWING 6 VAN 1991****DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.



Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

### SCHEDULE A

#### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) R. C. Beard, 6 Friesland Crescent, Edgement, 7441. (B) Western Province Parachute Display Team. (C) Aerial Work Air Service. (vii) Parachute jumping in particular parachute displays. (viii) Displays within 50 nm (95,6 km) from D. F. Malan Airport: Basic 4 man display—R850, additional jumpers—R100 each, smoke flares—R85 each, special flags and banners—R50 plus costs. Displays beyond 50nm (92,6 km) from D. F. Malan Airport: Basic charge plus positioning at Cost plus 20%. (D) Cessna T207 ZS-ASC, Cessna 182 F ZS-DPX, Piper PA-32-260 ZS-EMB.

### SCHEDULE B

#### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Diamond Safari (Pty) Ltd, P.O. Box 1092, East London, 5200. (B) Diamond Safari (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N132, dated 28 January 1987. (D) (i) Republic of South Africa and Transkei. (iii) East London/H. F. Verwoerd Airport. (iv) Employees and clients of the following companies and businesses: Sandille (Pty) Ltd, Supplementary Stock Feeds (Pty) Ltd, Duncan Boswell Investments (Pty)

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus Verloë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

### BYLAE A

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) R. C. Beard, Friesland Crescent 6, Edgemead, 7441. (B) Western Province Parachute Display Team. (C) Handelslugdiens. (vii) Valskerm spring maar spesifiek valskermvertonings. (viii) Vertonings binne 50 sm (92,6 km) van D. F. Malanlughawe: Basies 4-manvertoning—R 850, addisionele springer—R100 elk, rookfakkels—R85 elk, spesiale vlae en baniere—R50 plus koste. Vertonings verder as 50 sm (92,6 km) vanaf D. F. Malanlughawe: Basies koste plus plekbehalingskoste plus 20%. (D) Cessna T207 ZS-ASC, Cessna 182 F ZS-DPX, Piper PA-32-260 ZS-EMB.

### BYLAE B

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Diamond Safari (Edms.) Bpk., Posbus 1092, Oos-Londen, 5200. (B) Diamond Safari (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N132, gedateer 28 Januarie 1987. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika en Transkei. (iii) Oos-Londen/H. F. Verwoerdlughawe. (iv) Werknemers en kliënte van die volgende maatskappye en besighede: Sandille (Edms.) Bpk., Supplementary Stock Feeds (Edms.) Bpk., Duncan

Ltd, Ganubie Vale Farms (Pty) Ltd, Kingsdale South-West Africa Trust, Kingsdale Trust No. 1, Kingsdale Trust No. 2, Kingsdale Farms (Pty) Ltd, NCN Diamonds of Jewellery, Collins Manufacturing Jewellers, Transkei Diamond Cutting Works (Pty) Ltd, Russel Esterhuizen Lindsey & Sephton and Smyrnax (Pty) Ltd. (vii) Recovery of costs. (E) Beech B95-B55 ZS-KHC.

(A) Grinair (Pty) Ltd, P.O. Box 31504, Braamfontein, 2017. (B) Grinair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N350, dated 27 November 1988. (D) (i) Afrika, south of the equator. (iii) Grand Central Aerodrome. (iv) Directors, employees and consultants (including members of their households) of the following members of the Grinaker group: Grinaker Holdings Ltd and its associated companies and Anglovaal Ltd and its subsidiaries. (vii) and (E):

| Aircraft                           | Tariff<br>(R/km) |
|------------------------------------|------------------|
| Cessna 501 ZS-KPA .....            | 2,55             |
| Cessna 310R ZS-KRK and ZS-KUY..... | 1,20             |

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box 18016, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Helicopters. (C) Flying Training Air Service Licence F338, dated 29 September 1988. (D) (iii) Rand Airport. (v) *Ab initio* licence renewal and conversion training. (vii) and (E) any Bell 47 at R350 per hour, and any Robinson R22 at R335 per hour, provided such aircraft is ZS-registered and categorized E.

#### SCHEDULE D

##### LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Algoa Choppers (Pty) Ltd, P.O. Box 257, Uitenhage, 6230. (B) Algoa Choppers (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F414. Under "Aircraft to be used" add: "Enström 280C ZS-HVT".

(A) Algoa Choppers (Pty) Ltd, P.O. Box 257, Uitenhage, 6230. (B) Algoa Choppers (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N413. Under "Aircraft to be used" add: "Enström 280C ZS-HVT".

(A) Algoa Choppers (Pty) Ltd, P.O. Box 257, Uitenhage, 6230. (B) Algoa Choppers (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W415. Under "Aircraft to be used" add: "Enström 280C ZS-HVT".

(A) Link Airways Ltd, P.O. Jan Smuts Airport, 1627. (B) Link Airways Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S750. Under "Tariff of charges" delete existing airfares for the following routes and add:

Boswell Investments (Edms.) Bpk., Ganubie Vale Farms (Edms.) Bpk., Kingsdale South-West Africa Trust, Kingsdale Trust No. 1, Kingsdale Trust No. 2, Kingsdale Farms (Edms.) Bpk., NCN Diamonds of Jewellery, Collins Manufacturing Jewellers, Transkei Diamond Cutting Works (Edms.) Bpk., Russel Esterhuizen Lindsey & Sephton and Smyrnax (Edms.) Bpk. (vii) Verhaling van koste. (E) Beech B95-B55 ZS-KHC.

(A) Grinair (Edms.) Bpk., Posbus 31504, Braamfontein, 2017. (B) Grinair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N350, gedateer 27 November 1988. (D) (i) Afrika, suid van die ewenaar. (iii) Grand Central-vliegveld. (iv) Direkteure, werknemers en konsultante (ingesluit lede van hul huishoudings) van die volgende lede van die Grinaker-groep: Grinaker Holdings Bpk. en sy filiaalmaatskappye en Anglovaal en sy assosiaatmaatskappye (vii) en (E).

| Lugvaartuig                       | Tarief<br>(R/km) |
|-----------------------------------|------------------|
| Cessna 501 ZS-KPA .....           | 2,55             |
| Cessna 310R ZS-KRK en ZS-KUY..... | 1,20             |

(A) National Airways Corporation (Edms.) Bpk., Posbus 18016, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Helicopters. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F338, gedateer 29 September 1988. (D) (iii) Randlughawe. (v) *Ab initio* lisensiehernuwing en aanpassingsopleiding. (vii) en (E) enige Bell 47 teen R350 per uur, en enige Robinson R22 teen R335 per uur, op voorwaarde dat lugvaartuig ZS-geregistreer en E-gekategoriseer is.

#### BYLAE D

##### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Algoa Choppers (Edms.) Bpk., Posbus 257, Uitenhage, 6230. (B) Algoa Choppers (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F414. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Enström 280C ZS-HVT".

(A) Algoa Choppers (Edms.) Bpk., Posbus 257, Uitenhage, 6230. (B) Algoa Choppers (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N413. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Enström 280C ZS-HVT".

(A) Algoa Choppers (Edms.) Bpk., Posbus 257, Uitenhage, 6230. (B) Algoa Choppers (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W415. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Enström 280C ZS-HVT".

(A) Link Airways Bpk., Pk. Jan Smuts-lughawe, 1627. (B) Link Airways Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S750. Onder "Tariefskaal" skrap huidige lugtariewe vir die volgende roetes en voeg by:



| "Sector                 | Singel | Tariff (R)<br>Return | First Class<br>Imperial |
|-------------------------|--------|----------------------|-------------------------|
| <b>Johannesburg to:</b> |        |                      |                         |
| Nelspruit .....         | 223    | 446                  | 558                     |
| Pietermaritzburg .....  | 269    | 538                  | 645                     |
| Pietersburg .....       | 223    | 446                  | 558                     |
| Welkom .....            | 203    | 406                  | 520                     |
| Ulusaba .....           | 375    | 750                  |                         |
| Londdozi .....          | 375    | 750                  |                         |
| Sabi Sabi .....         | 375    | 750                  |                         |

|                    |     |     |     |
|--------------------|-----|-----|-----|
| <b>Durban to:</b>  |     |     |     |
| Bloemfontein ..... | 298 | 596 | 700 |
| Nelspruit .....    | 318 | 636 | 738 |
| Umtata .....       | 205 | 410 |     |

|                     |     |     |  |
|---------------------|-----|-----|--|
| <b>Ellisras to:</b> |     |     |  |
| Umtata .....        | 183 | 366 |  |

|                      |     |       |  |
|----------------------|-----|-------|--|
| <b>Nelspruit to:</b> |     |       |  |
| Ulusaba .....        | 152 | 304   |  |
| Londdozi .....       | 152 | 304   |  |
| Sabi Sabi .....      | 152 | 304." |  |

Under "Tariff of charges" amend the cargo rates as follows:

| "Sector                 | Tariff (R) |        |
|-------------------------|------------|--------|
|                         | Minimum    | Per kg |
| <b>Johannesburg to:</b> |            |        |
| Nelspruit .....         | 30,00      | 3,25   |
| Pietersburg .....       | 30,00      | 3,25   |
| Pietermaritzburg .....  | 30,00      | 3,25   |
| Bloemfontein .....      | 30,00      | 3,25   |
| Welkom .....            | 30,00      | 3,25." |

| "Sector                 | Tariff (R) |        |
|-------------------------|------------|--------|
|                         | Minimum    | Per kg |
| <b>Johannesburg to:</b> |            |        |
| Kimberley .....         | 30,00      | 3,25   |
| Newcastle .....         | 30,00      | 3,25   |
| Vryheid .....           | 30,00      | 3,25   |
| Ladysmith .....         | 30,00      | 3,25   |

|                    |       |      |
|--------------------|-------|------|
| <b>Durban to:</b>  |       |      |
| Nelspruit .....    | 30,00 | 3,25 |
| Bloemfontein ..... | 30,00 | 3,25 |
| Skukuza .....      | 30,00 | 3,25 |
| Matsapa .....      | 30,00 |      |
| Maputo .....       | 30,00 |      |
| Umtata .....       | 30,00 | 3,25 |

|                      |       |      |
|----------------------|-------|------|
| <b>Ellisras to:</b>  |       |      |
| Port Elizabeth ..... | 30,00 | 3,25 |
| Umtata .....         | 30,00 | 3,25 |

|                         |       |      |
|-------------------------|-------|------|
| <b>Bloemfontein to:</b> |       |      |
| Kimberley .....         | 30,00 | 3,25 |
| Port Elizabeth .....    | 30,00 | 3,25 |
| East London .....       | 30,00 | 3,25 |

|                      |       |      |
|----------------------|-------|------|
| <b>Kimberley to:</b> |       |      |
| Port Elizabeth ..... | 30,00 | 3,25 |
| East London .....    | 30,00 | 3,25 |

|                        |       |      |
|------------------------|-------|------|
| <b>Livestock rate:</b> |       |      |
| Minimum 0-5 kgs .....  | 50,00 | 5,00 |

(Fish to be charged at livestock rates)."

(A) National Airways and Finance Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 18016, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (OFS). (C) Flying Training Air Service Licence F954. Under "Tariff of charges" delete existing and add:

| "Sektor                 | Enkel-<br>stuur | Tarief (R)<br>Dubbel-<br>stuur | Eerste klas<br>Imperial |
|-------------------------|-----------------|--------------------------------|-------------------------|
| <b>Johannesburg na:</b> |                 |                                |                         |
| Nelspruit .....         | 223             | 446                            | 558                     |
| Pietermaritzburg .....  | 269             | 538                            | 558                     |
| Pietersburg .....       | 223             | 446                            | 558                     |
| Welkom .....            | 203             | 406                            | 520                     |
| Ulusaba .....           | 375             | 750                            |                         |
| Londdozi .....          | 375             | 750                            |                         |
| Sabi Sabi .....         | 375             | 750                            |                         |

|                    |     |     |     |
|--------------------|-----|-----|-----|
| <b>Durban na:</b>  |     |     |     |
| Bloemfontein ..... | 298 | 596 | 700 |
| Nelspruit .....    | 318 | 636 | 738 |
| Umtata .....       | 205 | 410 |     |

|                     |     |     |  |
|---------------------|-----|-----|--|
| <b>Ellisras na:</b> |     |     |  |
| Umtata .....        | 183 | 366 |  |

|                      |     |       |  |
|----------------------|-----|-------|--|
| <b>Nelspruit na:</b> |     |       |  |
| Ulusaba .....        | 152 | 304   |  |
| Londdozi .....       | 152 | 304   |  |
| Sabi Sabi .....      | 152 | 304." |  |

Onder "Tariefskaal" wysig die vragtariewe soos volg:

| "Sektor                 | Tarief (R) |        |
|-------------------------|------------|--------|
|                         | Minimum    | Per kg |
| <b>Johannesburg na:</b> |            |        |
| Nelspruit .....         | 30,00      | 3,25   |
| Pietersburg .....       | 30,00      | 3,25   |
| Pietermaritzburg .....  | 30,00      | 3,25   |
| Bloemfontein .....      | 30,00      | 3,25   |
| Welkom .....            | 30,00      | 3,25." |

| "Sektor                 | Tarief (R) |        |
|-------------------------|------------|--------|
|                         | Minimum    | Per kg |
| <b>Johannesburg na:</b> |            |        |
| Kimberley .....         | 30,00      | 3,25   |
| Newcastle .....         | 30,00      | 3,25   |
| Vryheid .....           | 30,00      | 3,25   |
| Ladysmith .....         | 30,00      | 3,25   |

|                    |       |      |
|--------------------|-------|------|
| <b>Durban na:</b>  |       |      |
| Nelspruit .....    | 30,00 | 3,25 |
| Bloemfontein ..... | 30,00 | 3,25 |
| Skukuza .....      | 30,00 | 3,25 |
| Matsapa .....      | 30,00 |      |
| Maputo .....       | 30,00 |      |
| Umtata .....       | 30,00 | 3,25 |

|                      |       |      |
|----------------------|-------|------|
| <b>Ellisras na:</b>  |       |      |
| Port Elizabeth ..... | 30,00 | 3,25 |
| Umtata .....         | 30,00 | 3,25 |

|                         |       |      |
|-------------------------|-------|------|
| <b>Bloemfontein na:</b> |       |      |
| Kimberley .....         | 30,00 | 3,25 |
| Port Elizabeth .....    | 30,00 | 3,25 |
| Oos-Londen .....        | 30,00 | 3,25 |

|                      |       |      |
|----------------------|-------|------|
| <b>Kimberley na:</b> |       |      |
| Port Elizabeth ..... | 30,00 | 3,25 |
| Oos-Londen .....     | 30,00 | 3,25 |

|                           |       |      |
|---------------------------|-------|------|
| <b>Lewendehawetarief:</b> |       |      |
| Minimum 0-5 kg .....      | 50,00 | 5,00 |

(Vistarief word gevra soos by lewende hawe)."

(A) National Airways and Finance Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 18016, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (OVS). (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F954. Onder "Tariefskaal" skrap huidige en voeg by:

| "Aircraft"                  | Tariff (R/h) |     |      |       |
|-----------------------------|--------------|-----|------|-------|
|                             | Solo         |     | Dual |       |
|                             | Min          | Max | Min  | Max   |
| Beech 23, 24A .....         | 190          | 210 | 220  | 245   |
| Beech 24 .....              | 220          | 245 | 265  | 290   |
| Beech A36, F33A, V35B ..... | 390          | 430 | 480  | 520   |
| Beech 95-B55, E55, 58 ..... | 520          | 570 | 570  | 610   |
| Cessna 150, 152 .....       | 130          | 160 | 180  | 200   |
| Cessna 172 .....            | 160          | 185 | 205  | 230   |
| Piper PA-28 .....           | 155          | 180 | 200  | 220   |
| Piper PA-32 .....           | 265          | 300 | 275  | 310." |

(A) Pretoria Aviation Centre, P.O. Box 137, Bon Accord, 0009. (B) Pretoria Aviation Centre. (C) Flying Training Air Service Licence F143. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 182 ZS-IOH, Cessna 172H ZS-MKC and Cessna 210 ZS-LTT" and add: "Cessna 210M ZS-MTV, Beech F33A ZS-MRM, Cessna 177RG ZS-MRD, Cessna 172 ZS-MYO and Cessna 337 ZS-EET".

(A) Safair Lines (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Safair Lines. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S917. Under "Tariff of charges" delete existing for the following and add:

| "Lugvaartuig"               | Tarief (R/h) |      |        |       |
|-----------------------------|--------------|------|--------|-------|
|                             | Enkel        |      | Dubbel |       |
|                             | Min          | Maks | Min    | Maks  |
| Beech 23, 24A .....         | 190          | 210  | 220    | 245   |
| Beech 24 .....              | 220          | 245  | 265    | 290   |
| Beech A36, F33A, V35B ..... | 390          | 430  | 480    | 520   |
| Beech 95-B55, E55, 58 ..... | 520          | 570  | 570    | 610   |
| Cessna 150, 152 .....       | 130          | 160  | 180    | 200   |
| Cessna 172 .....            | 160          | 185  | 205    | 230   |
| Piper PA-28 .....           | 155          | 180  | 200    | 220   |
| Piper PA-32 .....           | 265          | 300  | 275    | 310." |

(A) Pretoria Aviation Centre, Posbus 137, Bon Accord, 0009. (B) Pretoria Aviation Centre. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F143. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" skrap: "Cessna 182 ZS-IOH, Cessna 172H ZS-MKC en Cessna 210 ZS-LTT" en voeg by: "Cessna 210M ZS-MTV, Beech F33A ZS-MRM, Cessna 177RG ZS-MRD, Cessna 172 ZS-MYO and Cessna 337 ZS-EET".

(A) Safair Lines (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Safair Lines. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S917. Onder "Tariefskaal" skrap huidige vir die volgende en voeg by:

| "Sector"          | Tariff (R) |        |            |               |                |            |            |                 |
|-------------------|------------|--------|------------|---------------|----------------|------------|------------|-----------------|
|                   | Single     | Return | YWE Return | YE7/1M Return | YCD YMF Single | YMS Single | YSD Single | Cargo Cents Kgs |
| Alexander Bay to: |            |        |            |               |                |            |            |                 |
| Cape Town .....   | 379        | 758    | 532        | 606           | 227            | 190        | 265        | 421             |
| Walvis Bay .....  | 379        | 758    | 532        | 606           | 227            | 190        | 265        | 421             |
| Cape Town to:     |            |        |            |               |                |            |            |                 |
| George .....      | 199        | 398    |            | 318           | 119            |            |            | 212             |
| Walvis Bay .....  | 546        | 1 092  | 764        | 874           | 328            | 273        | 382        | 607             |

| "Sektor"          | Tarief (R) |        |            |               |               |           |           |              |
|-------------------|------------|--------|------------|---------------|---------------|-----------|-----------|--------------|
|                   | Enkel      | Retoer | YWE Retoer | YE7/1M Retoer | YCD YMF Enkel | YMS Enkel | YSD Enkel | Vrag Sent Kg |
| Alexanderbaai na: |            |        |            |               |               |           |           |              |
| Kaapstad .....    | 379        | 758    | 532        | 606           | 227           | 190       | 265       | 421          |
| Walvisbaai .....  | 379        | 758    | 532        | 606           | 227           | 190       | 265       | 421          |
| Kaapstad na:      |            |        |            |               |               |           |           |              |
| George .....      | 199        | 398    |            | 318           | 119           |           |           | 212          |
| Walvisbaai .....  | 546        | 1 092  | 764        | 874           | 328           | 273       | 382       | 607          |

Cargo: Minimum charge per consignment R35.

Excess Baggage Charge: R6,70 per kg.

Vrag: Minimum koste per besending R35.

Ekstra bagasie: R6,70 per kg.

(A) Safair Lines (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Safair Lines. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S917. Under "Routes to be flown" add:

"Route

Cape Town to:

Durban (either direct or via one or more of the following points: George, Port Elizabeth, East London).

(A) Safair Lines (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Safair Lines. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S917. Onder "Roetes wat bedien gaan word" voeg by:

"Roete

Kaapstad na:

Durban (direk of via een of meer van die volgende punte: George, Port Elizabeth, Oos-Londen).



**East London** (either direct or via one or more of the following points: George, Port Elizabeth).

**Port Elizabeth** (direct or via George).

**Johannesburg** (either direct or via one or more of the following points: Bloemfontein, Kimberley, Upington).

**Upington** (direct).

**Kimberley** (direct or via one or more of the following points: Bloemfontein, Upington).

**Bloemfontein** (direct or via one or more of the following points: Kimberley, Upington).

**Port Elizabeth to:**

**Johannesburg** (either direct or via one or more of the following points: Bloemfontein, Kimberley).

**Bloemfontein** (direct or via Kimberley).

**Kimberley** (direct or via Bloemfontein).

**Durban to:**

**Johannesburg** (direct)."

Under "Base of operation" add: "Bloemfontein/J. B. M. Hertzog, Cape Town/D. F. Malan, Durban/Louis Botha, East London/Ben Schoeman, George/P. W. Botha, Johannesburg/Jan Smuts, Kimberley/B. J. Vorster, Port Elizabeth/H. F. Verwoerd, Upington/Sir Pierre van Ryneveld."

Under "Tariff of charges" and "Frequency to which service will be operated" add:

| "Sector"                  | Tariff (R) |         |
|---------------------------|------------|---------|
|                           | Single     | Freight |
| <b>Cape Town to:</b>      |            |         |
| Port Elizabeth.....       | 264        | 1,48    |
| East London.....          | 323        | 1,86    |
| Durban.....               | 410        | 2,85    |
| Bloemfontein.....         | 345        | 1,99    |
| Kimberley.....            | 317        | 1,79    |
| Upington.....             | 278        | 1,54    |
| Johannesburg.....         | 410        | 2,74    |
| <b>Port Elizabeth to:</b> |            |         |
| East London.....          | 138        | 0,91    |
| Bloemfontein.....         | 259        | 0,99    |
| Kimberley.....            | 259        | 0,99    |
| Johannesburg.....         | 345        | 1,99    |
| Durban.....               | 278        | 1,54    |
| <b>East London to:</b>    |            |         |
| Durban.....               | 216        | 1,46    |
| <b>Bloemfontein to:</b>   |            |         |
| Johannesburg.....         | 199        | 1,23    |
| <b>Kimberley to:</b>      |            |         |
| Johannesburg.....         | 216        | 1,43    |
| <b>Durban to:</b>         |            |         |
| Johannesburg.....         | 219        | 1,27    |
| <b>Upington to:</b>       |            |         |
| Johannesburg.....         | 293        | 1,68    |
| Bloemfontein.....         | 238        | 1,26    |
| Kimberley.....            | 180        | 1,10    |

Frequency: Up to a maximum of 14 return flights per week.

Person over the age of 60 years: Less 40%.

National Servicemen: Less 40%.

Wives accompanying their husbands: Latter paying 100%, wives less 50%.

Children under 12 years: Less 50%.

Children under 2 years: Less 90%.

Excess baggage: R6,70 per kg.

Minimum charge for cargo per consignment: R35."

**Oos-Londen** (direk of via een of meer van die volgende punte: George, Port Elizabeth).

**Port Elizabeth** (direk via George).

**Johannesburg** (direk of via een of meer van die volgende punte: Bloemfontein, Kimberley, Upington).

**Upington** (direk).

**Kimberley** (direk of via een of meer van die volgende punte: Bloemfontein, Upington).

**Bloemfontein** (direk of via een of meer van die volgende punte: Kimberley, Upington).

**Port Elizabeth na:**

**Johannesburg** (direk of via een of meer van die volgende punte: Bloemfontein, Kimberley).

**Bloemfontein** (direk of via Kimberley).

**Kimberley** (direk of via Bloemfontein).

**Durban na:**

**Johannesburg** (direk)."

Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Bloemfontein/J. B. M. Hertzog, Kaapstad/D. F. Malan, Durban/Louis Botha, Oos-Londen/Ben Schoeman, George/P. W. Botha, Johannesburg/Jan Smuts, Kimberley/B. J. Vorster, Port Elizabeth/H. F. Verwoerd, Upington/Sir Pierre van Ryneveld."

Onder "Tarieskaal" en "Frekwensie waarvolgens diens bedryf gaan word" voeg by:

| "Sektor"                  | Tarief (R) |      |
|---------------------------|------------|------|
|                           | Enkel      | Vrag |
| <b>Kaapstad na:</b>       |            |      |
| Port Elizabeth.....       | 264        | 1,48 |
| Oos-Londen.....           | 323        | 1,86 |
| Durban.....               | 410        | 2,85 |
| Bloemfontein.....         | 345        | 1,99 |
| Kimberley.....            | 317        | 1,79 |
| Upington.....             | 278        | 1,54 |
| Johannesburg.....         | 410        | 2,74 |
| <b>Port Elizabeth na:</b> |            |      |
| Oos-Londen.....           | 138        | 0,91 |
| Bloemfontein.....         | 259        | 0,99 |
| Kimberley.....            | 259        | 0,99 |
| Johannesburg.....         | 345        | 1,99 |
| Durban.....               | 278        | 1,54 |
| <b>Oos-Londen na:</b>     |            |      |
| Durban.....               | 216        | 1,46 |
| <b>Bloemfontein na:</b>   |            |      |
| Johannesburg.....         | 199        | 1,23 |
| <b>Kimberley na:</b>      |            |      |
| Johannesburg.....         | 216        | 1,43 |
| <b>Durban na:</b>         |            |      |
| Johannesburg.....         | 219        | 1,27 |
| <b>Upington na:</b>       |            |      |
| Johannesburg.....         | 293        | 1,68 |
| Bloemfontein.....         | 238        | 1,26 |
| Kimberley.....            | 180        | 1,10 |

Frekwensie: Tot by 'n maksimum van 14 retoervlugte per week.

Persone 60 jaar en ouer: Min 40%.

Nasionale dienspligtiges: Min 40%.

Vroue wat hul mans vergesel: Laasgenoemde betaal 100%, vroue 50% minder.

Kinders onder 12 jaar: Min 50%.

Kinders onder 2 jaar: Min 90%.

Oortollige bagasie: R6,70 per kg.

Minimum vragkoste per besending: R35."

Under "Aircraft to be used" add: "Two Convair 580's plus three turbo-prop aircraft in the 30-55 seat capacity range, provided such aircraft is ZS-registered and categorised A".

(A) N. W. Smith, P.O. Box 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation. (C) Flying Training Air Service Licence F172. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 172K ZS-IFK".

(A) N. W. Smith, P.O. Box 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation. (C) Flying Training Air Service Licence F172. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 172M ZS-IUM".

(A) N. W. Smith, P.O. Box 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation. (C) Flying Training Air Service Licence F172. Under "Base of operation" add: "Nylstroom BK airfield".

(A) N. W. Smith, P.O. Box 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N193. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 172k ZS-IFK".

(A) N. W. Smith, P.O. Box 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N193. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 402B ZS-LRJ".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N108. Under "Area to be served" delete existing and add: "World wide". Under "Types of traffic to be conveyed" delete existing for the following and add: "Special conditions: (a) return flights between the Republic of South Africa and Luxembourg provided that any destination mentioned under 'Area to be served' can be used for intermediate stops with or without traffic rights; (b) weekly return flights between the Republic of South Africa and the Republic of Seychelles subject to the condition that the licence holder undertakes to withdraw the service when the South African Airways satisfies the National Transport Commission that it is officially authorised and capable to serve as South African Airways. Such withdrawal to take place within 12 months of receiving written notification to that effect from the National Transport Commission; (c) Flights to islands in the Indian Ocean (excluding Mauritius) and destinations on the African Continent and in the Mediterranean Sea subject to the condition that the licence holder undertakes to withdraw the service when the South African Airways satisfies the National Transport Commission that it is officially authorised and capable to serve as South African Airways. Such withdrawal to take place within 12 months of receiving written notification to that effect from the National Transport Commission; (d) may operate world wide charters to any destination including those mentioned under a, b and c, and the area of the Republic of South Africa, but excluding international routes between countries currently being serviced by scheduled airline services".

(This application replaces that which was published per General Notice 841 in *Government Gazette* No. 12765 of 5 October 1990.)

(4 January 1990)

Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Twee Convair 580's plus drie turbineskroeflugvaartuie in die 30-55-sitplek reeks, op voorwaarde dat lugvaartuig ZS-geregistreer en A-gekatgoriseer is".

(A) N. W. Smith, Posbus 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F172. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 172K ZS-IFK".

(A) N. W. Smith, Posbus 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F172. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 172M ZS-IUM".

(A) N. W. Smith, Posbus 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F172. Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Nylstroomvliegveld".

(A) N. W. Smith, Posbus 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N193. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 172K ZS-IFK".

(A) N. W. Smith, Posbus 3103, Pietersburg, 0700. (B) Far North Aviation Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N193. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 402B ZS-LRJ".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Posbus 2758, Johannesburg, 2000. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk./Luxavia. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N108. Onder "Gebied wat bedien gaan word" skrap huidige en voeg by: "Wêreldwyd". Onder "Soort verkeer wat vervoer gaan word" skrap huidige vir die volgende en voeg by: "Spesiale voorwaardes: (a) retoervlugte tussen die Republiek van Suid-Afrika en Luxemburg op voorwaarde dat enige bestemming genoem onder 'Gebied wat bedien gaan word' gebruik kan word vir tussenlandings met of sonder verkeersregte; (b) weeklikse retoervlugte tussen die Republiek van Suid-Afrika en die Republiek Seychelles op voorwaarde dat die lisensiehouer onderneem om die diens te onttrek wanneer die Suid-Afrikaanse Lugdiens die Nasionale Vervoerkommissie tevrede gestel het dat hy amptelik gemagtig en in staat is om die diens as Suid-Afrikaanse Lugdiens te bedryf. Hierdie onttrekking moet plaasvind binne 12 maande na die ontvangs van 'n skriftelike kennisgewing in dié verband deur die Nasionale Vervoerkommissie; (c) vlugte na eilande in die Indiese Oseaan (Mauritius uitgesluit) en bestemmings op die Afrikakontinent en in die Middellandse See op voorwaarde dat die lisensiehouer onderneem om die diens te onttrek wanneer die Suid-Afrikaanse Lugdiens die Nasionale Vervoerkommissie tevrede gestel het dat hy amptelik gemagtig en in staat is om die diens as Suid-Afrikaanse Lugdiens te bedryf. Hierdie onttrekking moet plaasvind binne 12 maande na die ontvangs van 'n skriftelike kennisgewing in hierdie verband deur die Nasionale Vervoerkommissie; (d) mag wêreldwye huurvlugte bedryf na enige bestemming genoem onder a, b en c, en die gebied van die Republiek van Suid-Afrika, maar uitgesluit internasionale roetes tussen lande wat tans deur vasgestelde-lugvervoerdienste bedien word".

(Hierdie aansoek vervang dié wat by Algemene Kennisgewing 841 in *Staatskoerant* No. 12765 van 5 Oktober 1990 gepubliseer is.)

(4 Januarie 1990)



## NOTICE 7 OF 1991 — KENNISGEWING 7 VAN 1991

P.5.01A

PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER  
FOR CUSTOMS AND EXCISE  
VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS  
VAN DOEANE EN AKSYNS

*Remark.* — The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

*Opmerking.* — Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

N.B. The change-over to the Harmonized Tariff System with effect from 1 January 1988, altered the classification of certain commodities. When comparing the section totals for 1988 and later years with those of previous years the possible differences due to the change-over should therefore be taken into consideration.

L.W. Die oorskakeling na die Geharmonieerde Tariefstelsel met ingang van 1 Januarie 1988 het die indeling van sekere kommoditeite verander. Wanneer die afdelingstotale vir 1988 en later jare dus met dié van vorige jare vergelyk word, moet die moontlike verskille as gevolg van die oorskakeling nie uit die oog verloor word nie.

PERIOD: JANUARY TO NOVEMBER 1990 — TYDPERK: JANUARIE TOT NOVEMBER 1990

|                                                         | Imports—Invoere |          | Exports—Uitvoere |          |
|---------------------------------------------------------|-----------------|----------|------------------|----------|
|                                                         | 1990            | 1989     | 1990             | 1989     |
| Total in Millions of Rand—Totaal in Miljoene Rand ..... | 41 129,1        | 41 785,8 | 55 607,6         | 54 135,4 |

TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE HARMONIZED SYSTEM  
TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE GEHARMONIEËRDE STELSEL

| Sections—Afdelings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Imports—Invoere |         | Exports—Uitvoere |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|------------------|---------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1990            | 1989    | 1990             | 1989    |
| I. Live animals; animal products<br>Lewende diere; dierlike produkte .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 207,8           | 247,8   | 423,5            | 376,0   |
| II. Vegetable products<br>Plantaardige produkte .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 884,1           | 661,6   | 1 956,1          | 2 323,6 |
| III. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes<br>Dierlike of plantaardige vette en olies en splitsprodukte; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse .....                                                                                                                                             | 317,5           | 342,5   | 116,0            | 132,8   |
| IV. Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes<br>Voorbereide voedsel; drankke, spiritus en asyn; tabak en vervaardigde tabaksurrogate .....                                                                                                                                                                                        | 848,4           | 947,3   | 1 608,2          | 1 456,0 |
| V. Mineral products<br>Mineraalprodukte .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 535,7           | 452,5   | 6 544,8          | 6 094,5 |
| VI. Products of the chemical or allied industries<br>Produkte van die chemiese of verwante nywerhede .....                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4 460,1         | 4 493,2 | 1 720,5          | 1 850,9 |
| VII. Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof<br>Plastieke en artikels daarvan; rubber en artikels daarvan .....                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 779,7         | 1 833,1 | 355,0            | 333,6   |
| VIII. Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)<br>Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van dierederms (uitgesonderd sywurmsnaar) ..... | 253,7           | 245,1   | 373,1            | 364,6   |
| IX. Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw; of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork<br>Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto of van ander vlegwerkstowwe; mandjewerk en vlegwerk .....                                                       | 324,7           | 307,7   | 280,6            | 233,4   |
| X. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard; paper and paperboard of paper of paperboard; paper and paperboard and articles thereof<br>Pulp van hout of van ander veselagtige sellulosiese stof; afval en oorskiet van papier of papierbord; papier en papierbord en artikels daarvan .....                                            | 1 149,6         | 1 264,1 | 1 337,7          | 1 506,8 |
| XI. Textiles and textile articles<br>Tekstiele en tekstielartikels .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 892,6         | 1 808,7 | 1 390,5          | 1 412,3 |

| Sections—Afdelings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Imports—Invoere |          | Exports—Uitvoere |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|------------------|----------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1990            | 1989     | 1990             | 1989     |
| XII. Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair<br>Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, wandelstokke, sitstokke, swepe, karwatse en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar .....                          | 187,7           | 162,5    | 21,5             | 22,0     |
| XIII. Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware<br>Artikels van klip, gips, sement, asbes, mika of dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware.....                                                                                                                                                                                                         | 577,5           | 484,9    | 215,9            | 189,0    |
| XIV. Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof; imitation jewellery; coin<br>Natuurlike of gekweekte pèrels, edel- of halfedelstene, edelmetale, metale met edelmetale bedek, en artikels daarvan; nagmaakte juweliersware, muntstukke .....                                                                                                      | 437,9           | 478,0    | 5 212,5          | 4 973,0  |
| XV. Base metals and articles of base metal<br>Onedelmetale en artikels van onedelmetaal.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2 076,7         | 2 258,5  | 8 312,7          | 8 435,0  |
| XVI. Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles<br>Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan; klankopnemers en -weergewers; televisie beeld- en klankopnemers en -weergewers, en onderdele en bybehoeversels van sodanige artikels ..... | 12 292,3        | 12 410,2 | 1 219,1          | 947,5    |
| XVII. Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment<br>Voertuie, lugvaartuie, vaartuie en verwante vervoertoerusting.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5 388,7         | 6 391,7  | 1 024,3          | 602,0    |
| XVIII. Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, parts and accessories thereof<br>Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontroleer-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en aparate; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; onderdele en bybehoeversels daarvan .....                          | 1 691,5         | 1 580,5  | 121,9            | 94,8     |
| XX. Miscellaneous manufactured articles<br>Diverse vervaardigde artikels .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 460,5           | 406,9    | 148,6            | 129,9    |
| XXI. Works of art, collectors' pieces and antiques<br>Kunswerke, versamelaarsstukke, en antieke .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28,3            | 41,5     | 23,0             | 21,5     |
| Other unclassified goods and balance of payments adjustments<br>Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwings .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5 334,1         | 4 967,5  | 23 202,1         | 22 636,2 |
| Grand total—Groottotaal .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 41 129,1        | 41 785,8 | 55 607,6         | 54 135,4 |

(4 January 1991)/(4 Januarie 1991)

**NOTICE 8 OF 1991****ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY  
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT****NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS  
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL  
CREDIT ACT, 1966**

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

**J. H. RADEMEYER,**

Director: Directorate Financial Assistance,  
Department of Agricultural Development.

**KENNISGEWING 8 VAN 1991****ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD  
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-  
ONTWIKKELING****KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDE-  
EISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET  
OP LANDBOUKREDIET, 1966**

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde ap-  
plikant en sy skuldeisers op die plek en datum hier-  
onder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in  
staat te stel om hul vorderings teen die ap-  
plikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukrediet-  
raad te oorweeg.

**J. H. RADEMEYER,**

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,  
Departement van Landbou-ontwikkeling.



| Application by<br>Aansoek van                                                                               | Place of meeting<br>Plek van byeenkoms                     | Date and time<br>Datum en tyd            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Andries Petrus Badenhorst, of the farm/van die plaas, Uyskraal H10, P.O. Box/Posbus 240, Marble Hall, 0450. | Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Groblersdal. | 14 February/Februarie 1991, at/om 11:00. |

(4 January 1991)/(4 Januarie 1991)

**BOARD NOTICES****BOARD NOTICE 1 OF 1991****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL**

It is hereby notified in terms of regulation 15 (5) of Act No. 56 of 1974 and regulation 8 (2) of the regulations for the election of members of the Council published under Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that the following persons have been validly nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Oral Hygiene for the five year period 1 April 1991 to 31 March 1996:

Afonso, Lynette Louise.  
Booyens, Susanna Johanna.  
Brewis, Eugénie.  
Brits, Marie-Louise.  
Du Plessis, Johanna Christina.  
Jordaan, Isabelle Karen.  
Lewis, Helen Anne.  
Oosthuizen, Elize.  
Oosthuysen, Jeané.  
Slade, René Cecilia.  
Swart, Wilhelmina.  
Van der Linde, Elizabeth Susanna Magdalena.  
Wolfaardt, Annette.

As the number of persons validly nominated exceed the number of persons to be elected, I have appointed 4 February 1991 at 12:00, before which every person entitled to vote in the election may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure of the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

**N. M. PRINSLOO,**

Returning Officer.

P.O. Box 205  
SAMDC Building  
553 Vermeulen Street  
Arcadia  
PRETORIA  
0083.

(4 January 1991)

**RAADSKENNISGEWINGS****RAADSKENNISGEWING 1 VAN 1991****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD**

Ingevolge artikel 15 (5) van Wet No. 56 van 1974 en regulasie 8 (2) van die regulasies vir die verkiesing van lede van die Raad afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde persone geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Mondhigiëne vir die vyfjaartydperk 1 April 1991 tot 31 Maart 1996:

Afonso, Lynette Louise.  
Booyens, Susanna Johanna.  
Brewis, Eugénie.  
Brits, Marie-Louise.  
Du Plessis, Johanna Christina.  
Jordaan, Isabelle Karen.  
Lewis, Helen Anne.  
Oosthuizen, Elize.  
Oosthuysen, Jeané.  
Slade, René Cecilia.  
Swart, Wilhelmina.  
Van der Linde, Elizabeth Susanna Magdalena.  
Wolfaardt, Annette.

Aangesien die getal genomineerde persone, die getal persone wat verkies moet word te bowe gaan, het ek 4 Februarie 1991, om 12:00 vasgestel as die dag en tyd waarvoor elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aangangsel van die gemelde regulasie beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat vir die verkiesing stemgeregtig is.

**N. M. PRINSLOO,**

Kiesbeampste.

Posbus 205  
SAGTR-gebou  
Vermeulenstraat 553  
Arcadia  
PRETORIA  
0083.

(4 Januarie 1991)

**BOARD NOTICE 2 OF 1991****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL**

It is hereby notified in terms of regulation 15 (5) of Act No. 56 of 1974 and regulation 8 of the regulations for the election of members of the Council published under Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that the following registered dietitians have been validly nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Dietetics for the five year period 1 April 1991 to 31 March 1996:

Albertse, Elizabeth Catharina.  
Brink, Andre.  
Gouws, Edelweiss.  
Grobler, Aletta Elizabeth.  
Huskisson, Joan Margaret.  
Kennedy, Roy Donovan.  
Krog, Kathleen Theresa.  
Kuzwayo, Pauline Monene Nkone.  
Nel, Elma.  
Senekal, Marjanne.  
Silvis, Nelly.  
Swanepoel, Anna Susanna Philipina.  
Swanepoel, Martha Elizabeth Paulina.

As the number of dietitians validly nominated exceeds the number to be elected, I have appointed 4 February 1991 at 12:00, as the day and hour before which every person entitled to vote in the election may sign and transmit or deliver to me a voting paper described in the Third Annexure of the said regulations. A voting paper will be posted to the last registered address of every person entitled to vote in the election.

**N. M. PRINSLOO,**

Returning Officer.

P.O. Box 205  
SAMDC Building  
553 Vermeulen Street  
Arcadia  
PRETORIA  
0083.

(4 January 1991)

**BOARD NOTICE 3 OF 1991****EXCLUSION OF BENEFITS FROM THE DEFINITION OF "HOUSING SCHEME" IN THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984**

I, Jakobus Stephanus Kitshoff, acting Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, duly authorised thereto by the said board in terms of section 2 (2) of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), and with the concurrence of the Commission for Administration, hereby announce for general information that the fol-

**RAADSKENNISGEWING 2 VAN 1991****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD**

Ingevolge artikel 15 (5) van Wet No. 56 van 1974 en regulasie 8 van die regulasies vir die verkiesing van lede van die Raad afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde geregistreerde dieetkundiges geldig genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Dieetkunde vir die vyfjaar-tydperk 1 April 1991 tot 31 Maart 1996:

Albertse, Elizabeth Catharina.  
Brink, Andre.  
Gouws, Edelweiss.  
Grobler, Aletta Elizabeth.  
Huskisson, Joan Margaret.  
Kennedy, Roy Donovan.  
Krog, Kathleen Theresa.  
Kuzwayo, Pauline Monene Nkone.  
Nel, Elma.  
Senekal, Marjanne.  
Silvis, Nelly.  
Swanepoel, Anna Susanna Philipina.  
Swanepoel, Martha Elizabeth Paulina.

Aangesien die getal dieetkundiges wat geldig genomineer is, die getal oortref wat verkies moet word, het ek 4 Februarie 1991, om 12:00 vasgestel as die dag en tyd waarvoor elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem 'n stembriefie in die Derde Aanhangel van die gemelde regulasie beskryf, kan teken en aan my stuur of oorhandig. 'n Stembriefie sal gepos word na die laaste geregistreerde adres van elkeen wat geregtig is om by die verkiesing te stem.

**N. M. PRINSLOO,**

Kiesbeampte.

Posbus 205  
SAGTR-gebou  
Vermeulenstraat 553  
Arcadia  
PRETORIA  
0083.

(4 Januarie 1991)

**RAADSKENNISGEWING 3 VAN 1991****UITSLUITING VAN VOORDELE VAN DIE OMSKRYWING VAN "BEHUISINGSKEMA" IN DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984**

Ek, Jakobus Stephanus Kitshoff, waarnemende Sekretaris van die Raad op Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelend kragtens magtiging deur die gemelde raad aan my verleen ingevolge artikel 2 (2) van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), en met instemming van die Kommissie vir Administrasie, kondig hiermee vir algemene kennisname aan dat die volgende



lowing benefit has, in terms of section 1 (2) of the Act, been excluded by the board from the definition of "housing scheme" as intended by the Act:

"In those cases where the service contracts of employees in the service of local authorities on or before 31 December 1990 allow for a subsidy on additional **fixed** capital redemption (excess payment), as determined by the general housing scheme determination on 31 July 1990, such benefit is excluded from the definition of "housing scheme" with effect from 1 August 1990: Provided that the—

(a) subsidy on additional fixed capital redemption is limited to 50% of the basic subsidy on compulsory capital redemption of the employees concerned; and

(b) basic subsidy on compulsory capital redemption is still calculated according to the above-mentioned determination,

for as long as such employees may choose to be dealt with in accordance with this exclusion."

**J. S. KITSHOFF,**  
Acting Secretary.  
(4 January 1991)

diensvoordeel ingevolge artikel 1 (2) van die Wet deur die raad van die omskrywing van "behuisingskema" soos bedoel in die Wet uitgesluit word:

"In daardie gevalle waar dienende werknemers van plaaslike owerhede se bestaande dienskontrakte voor of op 31 Desember 1990 voorsiening gemaak het vir die betaling van subsidie op addisionele **vaste** kapitaaldelging (vrywillige bybetaling), soos gereël deur die algemene behuisingskemavasstelling wat op 31 Julie 1990 gegeld het, word sodanige voordeel vanaf 1 Augustus 1990 van die omskrywing van "behuisingskema" uitgesluit: Met dien verstande dat die ter sake werknemers—

(a) se subsidie op addisionele vaste kapitaaldelging beperk word tot 50% van hulle basiese subsidie op verpligte kapitaaldelging; en

(b) se basiese subsidie op verpligte kapitaaldelging steeds ooreenkomstig bogemelde vasstelling bereken word,

vir solank hulle verkies om kragtens hierdie uitsluiting behandel te word."

**J. S. KITSHOFF,**  
Waarnemende Sekretaris.  
(4 Januarie 1991)

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

## THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED  
DURING OCTOBER 1990

(All local prices are liable to 13% general sales tax)

## RP REPORT

**RP 80/1990**—Board for the Decentralisation of Industry: Report on the Activities of the Board for the period 1 April 1989 to 31 March 1990. ISBN 0-621-13036-2. Local **R16,40**; other countries **R20,50**.

**RP 99/1990**—Report of the Commission of Inquiry into State Assistance to the East Rand Proprietary Mines Ltd. ISBN 0-621-13078-8. Local **R14,00**; other countries **R17,50**.

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bulletin of Statistics: Quarter ended September 1990. Volume 24, No. 3. Local **R7,00**; other countries **R8,75**.

South African Labour Statistics 1990. ISBN 0-621-13043-5. Local **R15,00**; other countries **R18,75**.

Insurance Act, 1943: Statutory Return, STI 1. Local **R11,35**; other countries **R12,85**.

*Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 23, October 1990, No. 10. ISSN 0031-286X. Local **R1,00**; other countries **R1,25**.

## MAPS

(Printed during 1 October to 31 October 1990)

| 1:50 000 New maps                                      | Edition | Date of information |
|--------------------------------------------------------|---------|---------------------|
| 2823AC—Postmasburg .....                               | Second  | 1982                |
| BA—Daniëlskuil .....                                   | Second  | 1981                |
| DA—Dirkspan .....                                      | Second  | 1981                |
| DB—Dwarsvlei .....                                     | Second  | 1981                |
| DC—Campbell .....                                      | Second  | 1981                |
| 3121AD—Sterling .....                                  | Second  | 1987                |
| BB—Leeufontein .....                                   | Second  | 1987                |
| <b>1:50 000 Reprints</b>                               |         |                     |
| 2428CD—Warmbad .....                                   | Second  | 1981                |
| 2429AA—Potgietersrus .....                             | Second  | 1981                |
| 2530BD—Nelspruit .....                                 | Second  | 1981                |
| <b>1:500 000 Overprints</b>                            |         |                     |
| 1711—Opuwo (Air Information, April 1990) .....         | First   | 1985                |
| 2714—Alexander Bay (Air Information, March 1990) ..... | First   | 1978                |
| 2916—Springbok (Air Information, January 1990) .....   | First   | 1980                |
| <b>1:000 000 Reprint</b>                               |         |                     |
| 3299—Maputo (Air Information, July 1990) .....         | Second  | 1978                |

## DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG  
GEDURENDE OKTOBER 1990

(Alle binnelandse pryse is onderhewig aan 13% algemene verkoopbelasting)

## RP-VERSLAE

**RP 80/1990**—Raad vir die Desentralisasie van Nywerhede: Verslag oor Aktiwiteite van die Raad vir die tydperk 1 April 1989 tot 31 Maart 1990. ISBN 0-621-13036-2. Plaaslik **R16,40**; buitelands **R20,50**.

**RP 98/1990**—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na Staatsbystand aan East Rand Proprietary Mines Ltd. ISBN 0-621-13077X. Plaaslik **R13,10**; buitelands **R16,40**.

## DIVERSE PUBLIKASIES

Bulletin van Statistieke: Kwartaal geëindig September 1990. Volume 24, No. 3. Plaaslik **R7,00**; buitelands **R8,75**.

Suid-Afrikaanse Arbeidstatistieke, 1990. ISBN 0-621-13043-5. Plaaslik **R15,00**; buitelands **R18,75**.

Versekeringswet, 1943: Statutêre Opgawe, KTV 1. Plaaslik **R11,35**; buitelands **R12,85**.

*Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 23, Oktober 1990, No. 10. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,00**; buitelands **R1,25**.

## KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Oktober tot 31 Oktober 1990)

| 1:50 000 Nuwe kaarte                                | Uitgawe | Datum van inligting |
|-----------------------------------------------------|---------|---------------------|
| 2823AC—Postmasburg .....                            | Tweede  | 1982                |
| BA—Daniëlskuil .....                                | Tweede  | 1981                |
| DA—Dirkspan .....                                   | Tweede  | 1981                |
| DB—Dwarsvlei .....                                  | Tweede  | 1981                |
| DC—Campbell .....                                   | Tweede  | 1981                |
| 3121AD—Sterling .....                               | Tweede  | 1987                |
| BB—Leeufontein .....                                | Tweede  | 1987                |
| <b>1:50 000 Herdrukke</b>                           |         |                     |
| 2428CD—Warmbad .....                                | Tweede  | 1981                |
| 2429AA—Potgietersrus .....                          | Tweede  | 1981                |
| 2530BD—Nelspruit .....                              | Tweede  | 1981                |
| <b>1:500 000 Oordrukke</b>                          |         |                     |
| 1711—Opuwo (Luginligting, April 1990) .....         | Eerste  | 1985                |
| 2714—Alexander Bay (Luginligting, Maart 1990) ..... | Eerste  | 1978                |
| 2916—Springbok (Luginligting, Januarie 1990) .....  | Eerste  | 1980                |
| <b>1:000 000 Oordrukke</b>                          |         |                     |
| 3299—Maputo (Luginligting, Julie 1990) .....        | Tweede  | 1978                |

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar



# IMPORTANT!!

## Placing of languages:

### *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1990 to 30 September 1991, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

—oOo—

# BELANGRIK!!

## Plasing van tale:

### *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1990 tot 30 September 1991 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

Use it

Don't abuse



it

**water is for everybody**

---

Werk mooi daarmee

Ons leef



daarvan

**water is kosbaar**



## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

### *Closing Times*

- (1) APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES
- (2) APPLICATIONS FOR REMOVAL OF LICENCES

Notice is hereby given that notices are to be submitted for acceptance on the Friday, two calendar weeks before date of publication.

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▷ **23 November 1990**, for the issue of Friday **7 December 1990**.
- ▷ **18 December 1990**, for the issue of Friday **4 January 1991**.
- ▷ **18 January 1991**, for the issue of Friday **1 February 1991**.
- ▷ **15 February 1991**, for the issue of Friday **1 March 1991**.
- ▷ **20 March 1991**, for the issue of Friday **5 April 1991**.
- ▷ **18 April 1991**, for the issue of Friday **3 May 1991**.

**Note:** Late notices will be placed in the subsequent issue.

Information will be reflected exactly as furnished on Form 2 and Form 28 of prospective applicant.

---

## BELANGRIKE AANKONDIGING

### *Sluitingstye*

- (1) AANSOEKE OM DRANKLISENSIES
- (2) AANSOEKE OM VERPLASINGS VAN LISENSIES

Hiermee word bekendgemaak dat kennisgewings vir aanname die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien moet word.

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▷ **23 November 1990**, vir die uitgawe van Vrydag **7 Desember 1990**.
- ▷ **18 Desember 1990**, vir die uitgawe van Vrydag **4 Januarie 1991**.
- ▷ **18 Januarie 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **1 Februarie 1991**.
- ▷ **15 Februarie 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **1 Maart 1991**.
- ▷ **20 Maart 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **5 April 1991**.
- ▷ **18 April 1991**, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei 1991**.

**L.W.:** Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

Gegewens word presies weergegee soos verstrek op Vorm 2 en Vorm 28 van voornemende aansoeker.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

### and weekly Index

| No.                                      |                                                                                                                      | Page<br>No. | Gazette<br>No. |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| <b>PROCLAMATIONS</b>                     |                                                                                                                      |             |                |
| R. 222                                   | Black Administration Act (38/1927): Withdrawal of certain proclamations .....                                        | 1           | 12919          |
| R. 224                                   | Urban Transport Amendment Act (77/1990): Commencement .....                                                          | 1           | 12945          |
| <b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>    |                                                                                                                      |             |                |
| <b>Administration: House of Assembly</b> |                                                                                                                      |             |                |
| <i>General Notice</i>                    |                                                                                                                      |             |                |
| 8                                        | Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Groblersdal .....                                           | 18          | 12929          |
| <b>Agriculture, Department of</b>        |                                                                                                                      |             |                |
| <i>Government Notices</i>                |                                                                                                                      |             |                |
| R. 3015                                  | Marketing Act (59/1968): Potato Scheme: Levy and special levy: Amendment .....                                       | 1           | 12924          |
| R. 3016                                  | do.: Citrus Scheme: Levy and special levy: Amendment .....                                                           | 2           | 12924          |
| R. 3017                                  | do.: do.: Authority to refuse to take delivery of undergrade citrus fruit for sale .....                             | 3           | 12924          |
| R. 3018                                  | do.: Mohair Scheme: Levy and special levy .....                                                                      | 3           | 12924          |
| R. 3019                                  | do.: Rooibos Tea Scheme: Levy and special levy: Amendment .....                                                      | 4           | 12924          |
| R. 3020                                  | do.: Dry Bean Scheme: Levy and special levy on dry beans: Amendment .....                                            | 5           | 12924          |
| R. 3021                                  | do.: Regulations relating to grading and marking of dried chicory root in unroasted form: Amendment .....            | 5           | 12924          |
| R. 3022                                  | do.: Deciduous Fruit Scheme: Levies and special levies .....                                                         | 5           | 12924          |
| R. 3023                                  | do.: Dried Fruit Scheme: Levy and special levy .....                                                                 | 6           | 12924          |
| R. 3024                                  | do.: Deciduous Fruit Scheme: Restriction on deliveries of deciduous fruit: Amendment .....                           | 7           | 12924          |
| R. 3025                                  | do.: Grain Sorghum Scheme: Levy and special levy: Amendment .....                                                    | 8           | 12924          |
| <b>Central Statistical Service</b>       |                                                                                                                      |             |                |
| <i>General Notice</i>                    |                                                                                                                      |             |                |
| 3                                        | Consumer Price Index for November 1990 .....                                                                         | 1           | 12929          |
| <b>Development Aid, Department of</b>    |                                                                                                                      |             |                |
| <i>Government Notice</i>                 |                                                                                                                      |             |                |
| 2                                        | South African Development Trust: Revenue and Expenditure Account for the year ended 31 March 1990 .....              | 2           | 12929          |
| <b>Finance, Department of</b>            |                                                                                                                      |             |                |
| <i>Government Notices</i>                |                                                                                                                      |             |                |
| 1                                        | State Tender Board Act (86/1968): State Tender Board: Appointment of member: South African Chamber of Business ..... | 1           | 12929          |
| 3                                        | do.: do.: Building Industries Federation South Africa .....                                                          | 1           | 12929          |
| R. 2993                                  | Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 4 (No. 4/78) .....                                           | 2           | 12919          |
| <i>General Notice</i>                    |                                                                                                                      |             |                |
| 7                                        | Preliminary statement of trade statistics of the RSA: January to November 1990 ...                                   | 17          | 12929          |

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

### en weeklikse Indeks

| No.                                           |                                                                                                                                                              | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|
| <b>PROKLAMASIES</b>                           |                                                                                                                                                              |               |                |
| R. 222                                        | Swart Administrasie Wet (38/1927): In-trekking van sekere proklamasies .....                                                                                 | 1             | 12919          |
| R. 224                                        | Wysigingswet op Stedelike Vervoer (77/1990): Inwerkingtreding .....                                                                                          | 1             | 12945          |
| <b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b> |                                                                                                                                                              |               |                |
| <b>Administrasie: Volksraad</b>               |                                                                                                                                                              |               |                |
| <i>Algemene Kennisgewing</i>                  |                                                                                                                                                              |               |                |
| 8                                             | Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Groblersdal .....                                                                              | 18            | 12929          |
| <b>Binnelandse Sake, Departement van</b>      |                                                                                                                                                              |               |                |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>               |                                                                                                                                                              |               |                |
| 7                                             | Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Hill in Hill-Smith .....                                                                                      | 4             | 12929          |
| 8                                             | do.: do.: Chaimowitz in East .....                                                                                                                           | 4             | 12929          |
| 9                                             | do.: do.: Mtshali in Vilakazi .....                                                                                                                          | 4             | 12929          |
| 10                                            | do.: do.: Achillea in Charalambous .....                                                                                                                     | 4             | 12929          |
| 14                                            | Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Swets in Sweitz .....                                                                                         | 4             | 12929          |
| 3054                                          | Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Voorwaardes .....                                                                                    | 1             | 12910          |
| 3055                                          | do.: do.: Ongewenste publikasie .....                                                                                                                        | 1             | 12910          |
| 3056                                          | do.: do.: Verbod op besit van ongewenste publikasies of voorwerpe .....                                                                                      | 2             | 12910          |
| <b>Finansies, Departement van</b>             |                                                                                                                                                              |               |                |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>               |                                                                                                                                                              |               |                |
| 1                                             | Wet op die Staatstenderraad (86/1968): Staatstenderraad: Aanstelling van lid: Suid-Afrikaanse Besigheidskamer .....                                          | 1             | 12929          |
| 3                                             | do.: do.: Bou-Industrieë Federasie Suid-Afrika .....                                                                                                         | 1             | 12929          |
| R. 2993                                       | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 4 (No. 4/78) .....                                                                                        | 2             | 12919          |
| <i>Algemene Kennisgewing</i>                  |                                                                                                                                                              |               |                |
| 7                                             | Voorlopige opgawe van handelstatistiek van die RSA: Januarie tot November 1990 .....                                                                         | 17            | 12929          |
| <b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>   |                                                                                                                                                              |               |                |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>               |                                                                                                                                                              |               |                |
| R. 3035                                       | Wet op Registrasie van Outeursreg in Rolprente (62/1977): Wysiging van Bylae 1 van die regulasies .....                                                      | 17            | 12919          |
| R. 3036                                       | Wet op Modelle (57/1967): Wysiging van Bylae 1 van die regulasies .....                                                                                      | 19            | 12919          |
| R. 3037                                       | Wet op Handelsmerke (62/1963): Wysiging van Bylae 1 van die regulasies .....                                                                                 | 20            | 12919          |
| R. 3038                                       | Wet op Patente (57/1978): Wysiging van Bylae 1 van die regulasies .....                                                                                      | 25            | 12919          |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                 |                                                                                                                                                              |               |                |
| 1090                                          | Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye .....                              | 1             | 12920          |
| 1091                                          | do.: Deregisrasie van maatskappye .....                                                                                                                      | 7             | 12920          |
| 1092                                          | Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies ..... | 13            | 12920          |



| No.                                                                                                                                                            | Page No. | Gazette No. | No.                                                                                                                                                     | Bladsy No. | Koerant No. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| <b>Home Affairs, Department of</b>                                                                                                                             |          |             | <b>Justisie, Departement van</b>                                                                                                                        |            |             |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                      |          |             | <i>Goewermmentskennisgewing</i>                                                                                                                         |            |             |
| 7 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Hill to Hill-Smith.....                                                                                              | 4        | 12929       | 4 Wet op Howe vir Klein Eise (61/1984): Instelling van 'n Hof vir Klein Eise: De Aar.....                                                               | 5          | 12929       |
| 8 do.: do.: Chaimowitz to East.....                                                                                                                            | 4        | 12929       | <b>Landbou, Departement van</b>                                                                                                                         |            |             |
| 9 do.: do.: Mtshali to Vilakazi.....                                                                                                                           | 4        | 12929       | <i>Goewermmentskennisgewings</i>                                                                                                                        |            |             |
| 10 do.: do.: Achillea to Charalambous .....                                                                                                                    | 4        | 12929       | R. 3015 Bemarkingswet (59/1968): Aar-tappelskema: Heffing en spesiale heffing: Wysiging .....                                                           | 1          | 12924       |
| 14 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Swets to Sweitz.....                                                                                                | 4        | 12929       | R. 3016 do.: Sitruskema: Heffing en spesiale heffing: Wysiging .....                                                                                    | 2          | 12924       |
| 3054 Publications Act (42/1974): Publications or objects: Conditions .....                                                                                     | 1        | 12910       | R. 3017 do.: do.: Magtiging om te weier om ondergraad-sitrusvrugte vir verkoop in ontvangs te neem .....                                                | 3          | 12924       |
| 3055 do.: do.: Undesirable publication.....                                                                                                                    | 1        | 12910       | R. 3018 do.: Sybokhaarskema: Heffing en spesiale heffing.....                                                                                           | 3          | 12924       |
| 3056 do.: do.: Prohibition on possession of undesirable publications or objects .....                                                                          | 2        | 12910       | R. 3019 do.: Rooibosteeskema: Heffing en spesiale heffing: Wysiging .....                                                                               | 4          | 12924       |
| <b>Justice, Department of</b>                                                                                                                                  |          |             | R. 3020 do.: Droëboneskema: Heffing en spesiale heffing op droëbone: Wysiging .....                                                                     | 5          | 12924       |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                       |          |             | R. 3021 do.: Regulasies met betrekking tot die gradering en merk van gedroogde sigoreiwortel in ongebrande vorm: Wysiging ..                            | 5          | 12924       |
| 4 Small Claims Courts Act (61/1984): Establishment of a Small Claims Court: De Aar .....                                                                       | 5        | 12929       | R. 3022 do.: Sagtevrugteskema: Heffings en spesiale heffings.....                                                                                       | 5          | 12924       |
| <b>Law and Order, Ministry of</b>                                                                                                                              |          |             | R. 3023 do.: Droëvrugteskema: Heffing en spesiale heffing.....                                                                                          | 6          | 12924       |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                      |          |             | R. 3024 do.: Sagtevrugteskema: Beperking op lewerings van sagtevrugte: Wysiging.....                                                                    | 7          | 12924       |
| R. 17 Public Safety Act (3/1953): Amendment of Unrest Regulations, 1990.....                                                                                   | 1        | 12954       | R. 3025 do.: Graansorghumskema: Heffing en spesiale heffing: Wysiging .....                                                                             | 8          | 12924       |
| R. 3057 Public Safety Act (3/1953): Withdrawal of Government Notice No. R. 2556 of 1 November 1990 .....                                                       | 1        | 12946       | <b>Mannekrag, Departement van</b>                                                                                                                       |            |             |
| <b>Manpower, Department of</b>                                                                                                                                 |          |             | <i>Goewermmentskennisgewings</i>                                                                                                                        |            |             |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                      |          |             | 5 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Escom Cape Western Undertaking Salaried Staff Association ..... | 5          | 12929       |
| 5 Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: Escom Cape Western Undertaking Salaried Staff Association .....               | 5        | 12929       | 6 do.: do.: Hotel and Restaurant Workers' Union .....                                                                                                   | 5          | 12929       |
| 6 do.: do.: Hotel and Restaurant Workers' Union .....                                                                                                          | 5        | 12929       | R. 3027 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wysiging van regulasies .....                                                                              | 3          | 12919       |
| R. 3027 Labour Relations Act (28/1956): Amendment for regulations .....                                                                                        | 3        | 12919       | R. 3028 Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983): Wysiging van regulasies.....                                                                          | 5          | 12919       |
| R. 3028 Basic Conditions of Employment Act (3/1983): Amendment of regulations.....                                                                             | 5        | 12919       | R. 3029 Loonwet (5/1957): Wysiging van regulasies .....                                                                                                 | 5          | 12919       |
| R. 3029 Wage Act (5/1957): Amendment of regulations .....                                                                                                      | 5        | 12919       | <b>Algemene Kennisgewings</b>                                                                                                                           |            |             |
| <i>General Notices</i>                                                                                                                                         |          |             | 1 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van werkersorganisasie: Forging Association of Southern Africa .....                  | 9          | 12929       |
| 1 Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an employers' organisation: Forging Association of Southern Africa.....                      | 9        | 12929       | 2 do.: do.: Natal Electrical Installation Engineers Association.....                                                                                    | 10         | 12929       |
| 2 do.: do.: Natal Electrical Installation Engineers Association .....                                                                                          | 10       | 12929       | <b>Mineraal- en Energiesake, Departement van</b>                                                                                                        |            |             |
| <b>Mineral and Energy Affairs, Department of</b>                                                                                                               |          |             | <i>Goewermmentskennisgewing</i>                                                                                                                         |            |             |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                       |          |             | R. 11 Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Regulasies: Pryse waarteen petrol in die Republiek van Suid-Afrika deur herverskopers verkoop mag word.....  | 1          | 12948       |
| R. 11 Petroleum Products Act (120/1977): Regulations: Prices at which petrol may be sold by resellers in the Republic of South Africa .....                    | 1        | 12948       | <b>Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van</b>                                                                                  |            |             |
| <b>National Education, Department of</b>                                                                                                                       |          |             | <i>Goewermmentskennisgewing</i>                                                                                                                         |            |             |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                       |          |             | R. 3026 Wet op Maatskaplike Werk (110/1978): Regulasies betreffende tugondersoeke ...                                                                   | 6          | 12919       |
| 16 Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Application for registration of heraldic representations, names and a special name, and objections thereto..... | 5        | 12929       | <b>Nasionale Opvoeding, Departement van</b>                                                                                                             |            |             |
| <b>National Health and Population Development, Department of</b>                                                                                               |          |             | <i>Goewermmentskennisgewing</i>                                                                                                                         |            |             |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                       |          |             | 16 Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings, name en 'n spesiale naam, en besware daarteen ..... | 5          | 12929       |
| 3026 Social Work Act (110/1978): Regulations regarding disciplinary inquiries.....                                                                             | 6        | 12919       |                                                                                                                                                         |            |             |

| No.                                                                                                                                                             | Page No. | Gazette No. | No.                                                                                                                                                                    | Bladsy No. | Koerant No. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| <b>Public Works and Land Affairs, Department of</b>                                                                                                             |          |             | <b>Ontwikkelingshulp, Departement van</b>                                                                                                                              |            |             |
| <i>General Notice</i>                                                                                                                                           |          |             | <i>Goewermentskennisgewing</i>                                                                                                                                         |            |             |
| 5 Land Titles Adjustment Act (68/1979): Dissolution of the Pacaltsdorp Land Division Committee: George .....                                                    | 10       | 12929       | 2 Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust: Inkomste en Uitgawerekening vir die jaar geëindig 31 Maart 1990 .....                                                            | 2          | 12929       |
| <b>Trade and Industry, Department of</b>                                                                                                                        |          |             | <b>Openbare Werke en Grondsake, Departement van</b>                                                                                                                    |            |             |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                       |          |             | <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                                                                           |            |             |
| R. 3035 Registration of Copyright in Cinematograph Films Act (62/1977): Amendment of Schedule 1 of the regulations .....                                        | 17       | 12919       | 5 Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Ontbinding van die Pacaltsdorp-Grondverdelingskomitee: George ...                                                          | 10         | 12929       |
| R. 3036 Designs Act (57/1967): Amendment of Schedule 1 of the regulations .....                                                                                 | 19       | 12919       | <b>Sentrale Statistiekdiens</b>                                                                                                                                        |            |             |
| R. 3037 Trade Marks Act (62/1963): Amendment of Schedule 1 of the regulations .....                                                                             | 20       | 12919       | <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                                                                           |            |             |
| R. 3038 Patents Act (57/1978): Amendment of Schedule 1 of the regulations .....                                                                                 | 25       | 12919       | 3 Verbruikersprysindeks vir November 1990 .....                                                                                                                        | 1          | 12929       |
| <i>General Notices</i>                                                                                                                                          |          |             | <b>Vervoer, Departement van</b>                                                                                                                                        |            |             |
| 1090 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies .....                            | 1        | 12920       | <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                                                                           |            |             |
| 1091 do.: Deregistration of companies .....                                                                                                                     | 7        | 12920       | 6 Wet op Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies .....                                                                | 10         | 12929       |
| 1092 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations ..... | 13       | 12920       | <b>Wet en Orde, Ministerie van</b>                                                                                                                                     |            |             |
| <b>Transport, Department of</b>                                                                                                                                 |          |             | <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                                                                        |            |             |
| <i>General Notice</i>                                                                                                                                           |          |             | R. 17 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Wysiging van Onrusregulasies, 1990 .....                                                                                    | 1          | 12954       |
| 6 Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences .....                                                 | 10       | 12929       | R. 3057 Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Intrekking van Goewermentskennisgewing No. R. 2556 van 1 November 1990 .....                                              | 1          | 12946       |
| <b>BOARD NOTICES</b>                                                                                                                                            |          |             | <b>RAADSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                              |            |             |
| 1 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Election of members .....           | 19       | 12929       | 1 Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Verkieping van lede ..... | 19         | 12929       |
| 2 do.: do. ....                                                                                                                                                 | 20       | 12929       | 2 do.: do.: do. ....                                                                                                                                                   | 20         | 12929       |
| 3 Remuneration of Town Clerks Act (115/1984): Exclusion of benefits from the definition of "housing scheme" .....                                               | 20       | 12929       | 3 Wet op die Besoldiging van Stadsklerke (115/1984): Uitsluiting van voordele van die omskrywing van "behuisingskema" ...                                              | 20         | 12929       |
| Official publications received during October 1990 .....                                                                                                        | 24       |             | Amptelike publikasies ontvang gedurende Oktober 1990 .....                                                                                                             | 24         |             |